

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

GRANQUEO  
CONCERTADO

Año IV. - Núm. 1.132 Apartado de Correos núm. 29 Miércoles, 8 de Diciembre de 1926 Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3-OVIEDO Precio: 10 cts.

## LOS GRANDES TEMPORALES EN ASTURIAS

### Entre los escombros de las dos casas destruidas en un pueblecito de Arriondas fueron extraídos siete cadáveres, seis de una misma familia

#### Un redactor de "La Voz de Asturias" recoge interesantes datos de las inundaciones hasta Santullano de Mieres

#### La magnitud de las inundaciones

LA VOZ DE ASTURIAS ha publicado en su número de ayer, las amplísimas informaciones que sus muy activos corresponsales le han enviado acerca de las inundaciones que muchos pueblos de Asturias han sufrido con motivo del último temporal de lluvias; pero hemos querido completar estas informaciones con un relato presencial de las pérdidas que los desbordamientos han ocasionado, y al efecto, ayer, acompañados del gran artista de la fotografía que es Jesús Duarte, hemos recorrido el trayecto de Oviedo a Santullano, que es el más castigado por la crecida de las aguas.

Al llegar a las Segadas, vemos los enormes desperfectos ocasionados por la riada, y como nota, consoladora apuntamos que las aguas van decreciendo, perdiendo su fuerza arrolladora que estos dos últimos días tanto ha dejado sentir su poderío.

Las vegas inundadas presentan un aspecto que resultaría pintoresco si no fuera doloroso.

Los frutos que en ellas crecían han sido completamente arrancados y por todas partes se ven vestigios del enorme torrente, que cayó sobre nuestra provincia.

Ya entrando en las cuencas mineras, nos damos mejor cuenta de la magnitud que en ciertos momentos debieron revestir los desbordamientos.

Las aguas que se desprenden de las montañas se suman a las de los ríos, y marchan llevando trozos de maderas, restos de viviendas y otros objetos en revuelta confusión.

En algunos pueblos los vecinos se dedican a hacer surcos para descongestionar la corriente, y nosotros pisamos en todas partes sobre un terreno fangoso, que ha dejado la crecida al descender.

En Mieres, observamos los extraordinarios desperfectos ocasionados por las aguas en los dos puentes.

En el de la Villa, construido con gran solidez han hecho presa los

desbordamientos de una manera fortísima, y en el metálico, de la línea del Vasco-Asturiano, han ocasionado idénticos destrozos.

La fuerza de la corriente ha sido tal que llegó a arrancar las pilastras del primero, y en el segundo se ha llevado el puente, quedando la vía tendida sobre el río, como si fueran dos barras enormes de hierro.

Las casas inmediatas al puente de la Villa, tienen la marca de la altura que alcanzó el agua, y que es de un metro y medio, aproximadamente.

Todas ellas están abandonadas y presentan el aspecto de verdaderas ruinas.

Una de ellas, que se dedicaba a la elaboración del pan, tuvo que suspender el trabajo por haberse inundado.

Continuamos en dirección a Santullano y vamos viendo el mismo panorama de destrozos, junto al equilibrio que hacen las gentes para poder transitar, lo que logran no sin grandes trabajos y peligros.

En muchos trozos de la carretera, que no están pendientes, las aguas han hecho unas lagunas que llegan al motor del automóvil que nos conduce.

En Santullano, el cuadro se ennegrece aun mucho más.

Los daños son de enorme importancia.

Aquí y allá se contemplan las huellas tristes que a su paso han dejado las enfurecidas aguas.

En la misma estación han arrancado más de cincuenta metros de vía y con ella un muro de contención de unos diez metros aproximados.

Por una enorme brecha abierta en la tierra entró una máquina con los vagones que la seguían, no viéndose aun, por la crecida del río, más que la máquina como un monstruo envuelto en el fango y la corriente.

Arriba, en la planicie, en la plataforma de los muelles, se ven grandes grietas abiertas en la tierra, que avanzan hacia el río, el cual ha socavado todo el terreno y amenaza con derrumbar en medio de las aguas a los edificios de la estación

y de los almacenes que posee la compañía.

Al desbordarse el río, las aguas hicieron tal presión que agrietaron las paredes de los almacenes y de la estación, por lo cual los técnicos, para evitar desgracias, a nuestra presencia, metieron dinamita en las dichas grietas, derrumbando parte de estos edificios.

Más de doscientos obreros del servicio de Vías y Obras, trabajan sin descanso en la reparación de los daños, y al frente los técnicos dirigen los trabajos con gran acierto.

Los técnicos son:

Don Francisco Castellán, ingeniero jefe de Vías y Obras; don Eugenio Therau, ingeniero de Tracción; don Eugenio Therau, sub-jefe de Movimiento; don Carlos Mejón, ingeniero jefe de la Circunscripción; don Enrique Brownz, jefe del Depósito de Máquinas de Oviedo, y señor Mesa, inspector de Tracción eléctrica.

Hemos hablado con estos técnicos, acerca de la importancia de las obras que están realizando y de la duración de la incomunicación de las líneas, y nos manifiestan que la interrupción durará más de quince días, a pesar del esfuerzo que para arreglar la vía se hace.

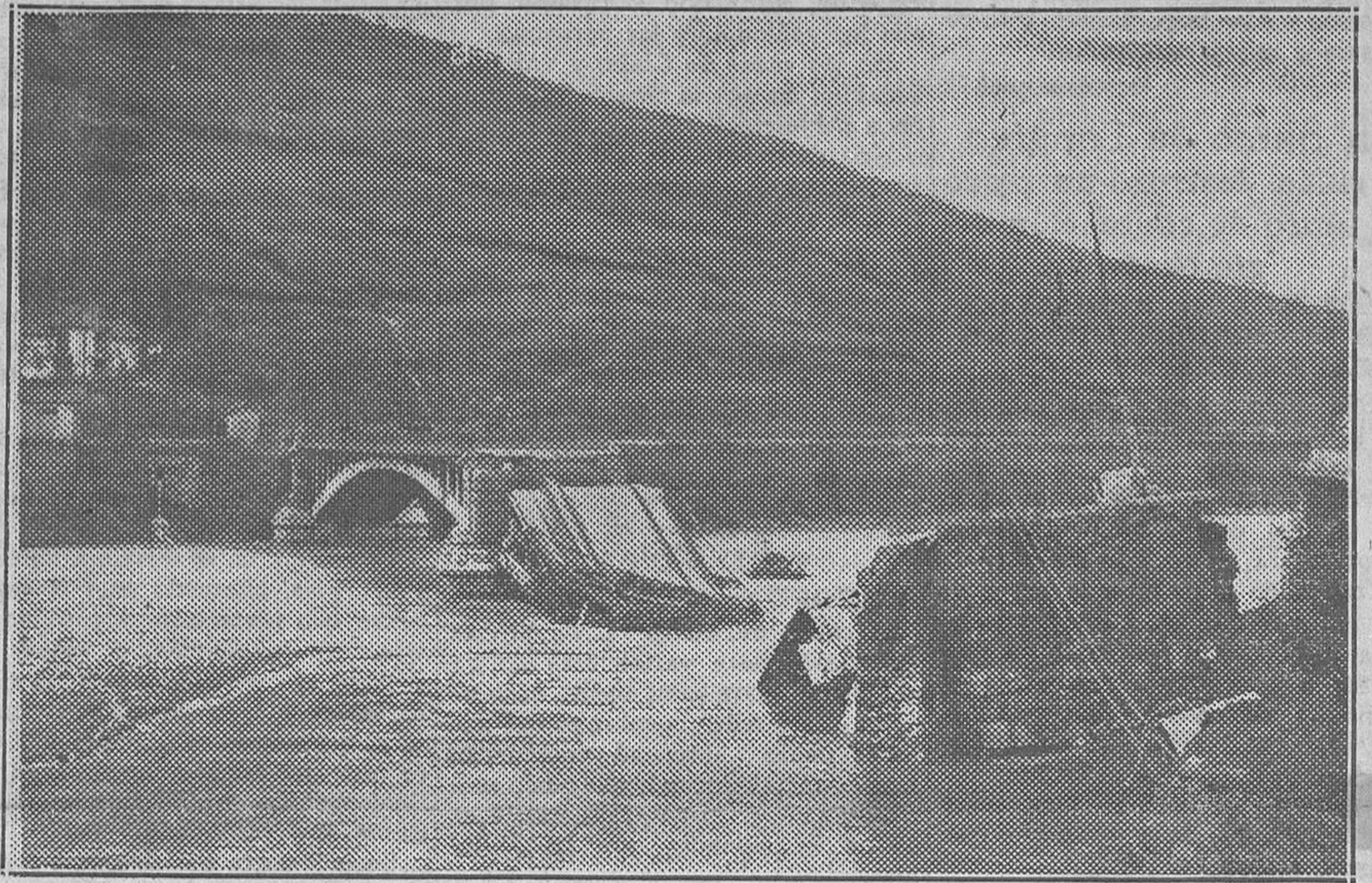
—Momentáneamente—nos dicen—nos veremos obligados a llevar la vía por la carretera, por detrás de la estación, siguiendo en tanto los trabajos de empalmar la línea deshecha.

—¿Cómo se hace ahora el servicio de trenes?

—El que viene de Madrid, llega hasta Ujo. Allí se hace el reparto de la correspondencia, y ésta y los viajeros son trasladados a los distintos pueblos de la provincia en unos automóviles que se han alquilado en tanto exista esta paralización.

El servicio del resto de esta parte de la provincia está hecho desde Ablaña a Gijón.

No empalmamos los trenes ni estando sujetos a un mismo horario porque no hay trasbordo posible a causa de la mucha distancia.



MIERES.—El Puente llamado de La Perra, que unía a la villa con la estación del Norte, derribado por la riada (Fotos Duarte)

—¿A qué hora ocurrió aquí el desprendimiento de tierras?

—Cerca de las dos de la madrugada del domingo.

—¿A qué tren pertenecía esa máquina que está entre las aguas?

—Estaba sola, haciendo maniobras. El tren estaba más distante y esta es la suerte de que no haya sido arrastrado, llevando las aguas solamente un vagón que estaba cargado con los muebles de un empleado que iba con destino a León.

—No pudieron recoger ningún mueble?

—Ninguno. Todos permanecen en el río.

—¿Cómo se salvaron el maquinista y el fogonero?

—Parece ser que se dieron cuenta de que la máquina se inclinaba hacia un lado, por lo cual se arrojaron inmediatamente de sus puestos. El fogonero, después de tirarse, tuvo que luchar denodadamente para trepar, pues al hacer fuerza con las manos se agrietaban las tierras pretendiendo arrastrarle.

Dejamos a los técnicos y al regresar camino de la capital vemos la vía del Vasco-Asturiano que está muy deteriorada en una grandísima extensión.

He aquí las impresiones del periodista a través de los lugares que han sufrido tan enormes daños con los últimos desbordamientos.

#### Informes oficiales

**Arriondas.**—Alarmados habitantes todo Arriondas inundación ruegan al señor Gobernador ordene vaya Ingeniero con urgencia en previsión de catástrofe.

Tren viajeros número 3 procedente Oviedo descarriló una de las unidades en el kilómetro 74 por desprendimiento de tierra, quedando la vía interceptada, habiendo destruido crecida puente de Torafío, quedando varios pueblos incomunicados.

**Ribadesella.**—El desbordamiento del río Sella alcanza altura dos metros sobre nivel, quedando interceptada vía ferrocarril Económico kilómetro 82, igualmente carretera Torrelavega a Oviedo a kilómetro 105.

Dejada vía libre en el kilómetro 77

sale de Ribadesella tren número 2 con 24 minutos de retraso.

**Langreo.**—Suspendióse la circulación del tren de Langreo por desprendimiento de tierras de la estación de La Oscura.

**Delegación gubernativa de Mieres.**—El señor delegado gubernativo de Mieres comunica con detenimiento el estado, en que se halla la inundación y los perjuicios materiales que ocasionó.

#### En Mieres

**DESPUES DE LOS TEMPORALES.—GRANDES ESTRAGOS**

La carencia de los medios de comunicación que hasta hoy contábamos para el envío de nuestras diarias crónicas fué causa de que la información aparecida ayer en LA VOZ DE ASTURIAS no fuese en la extensión que nosotros hubiéramos querido.

Sin embargo, por los detalles que en la misma aportamos a vuela pluma, el lector habrá podido darse perfecta cuenta de la magnitud de los estragos originados por la inundación que trajo por consecuencia también la incomunicación absoluta de esta villa con la importante estación del Norte y de los distintos pueblos por allí situados.

Los puentes del Norte y Vasco fueron totalmente cortados por las impetuosas corrientes de agua.

#### EL AMANECER DEL LUNES

Fué verdaderamente pavoroso y altamente imponente el amanecer de este día en Mieres, espectáculo conmovedor que depresión nuestro ánimo y que empezó a sospechar en una seria catástrofe.

La lluvia compacta seguía arrojando y las vegas todas semejaban a un mar inmenso.

Las autoridades, ante el peligro que la inundación suponía, impedían el paso al público a las líneas del Vasco y Norte.

Los barrios de Requejo y Ofiön empezaban a temer por su suerte, pues el río de San Juan crecía de forma rápida y en algunos sitios, como en El Peñón, ya había logrado inundar algunas viviendas.

Allí el espectáculo que se ofrecía en las primeras horas de la tarde era tristísimo.

Las aguas habían tomado posesión de los pisos bajos y los vecinos arrojaban a la calle en confuso tropel enseres y muebles de las casas abandonando inmediatamente éstas.

En Requejo también lograron internarse las aguas, semejando aquello un pantano.

El barrio de Ofiön, que a pesar de hallarse más amenazado y en mayor peligro, logró salvarse de la inundación gracias a rápidas y acertadas medidas que se pusieron en práctica.

En el barrio de Arrojo las aguas del río inundaron la carretera, arrastrando también algunas casas.

Igualmente en el barrio de la Fábrica las aguas alcanzaron alturas considerables.

En fin, todos sufrieron las consecuencias del temporal.

#### EL MARTES DESCENDEN DE NIVEL LAS AGUAS Y CESA DE LLOVER

Por fin, la lluvia ha cesado; el nivel de las aguas ha descendido en este día notablemente y se pueden observar claramente los estragos producidos por el temporal.

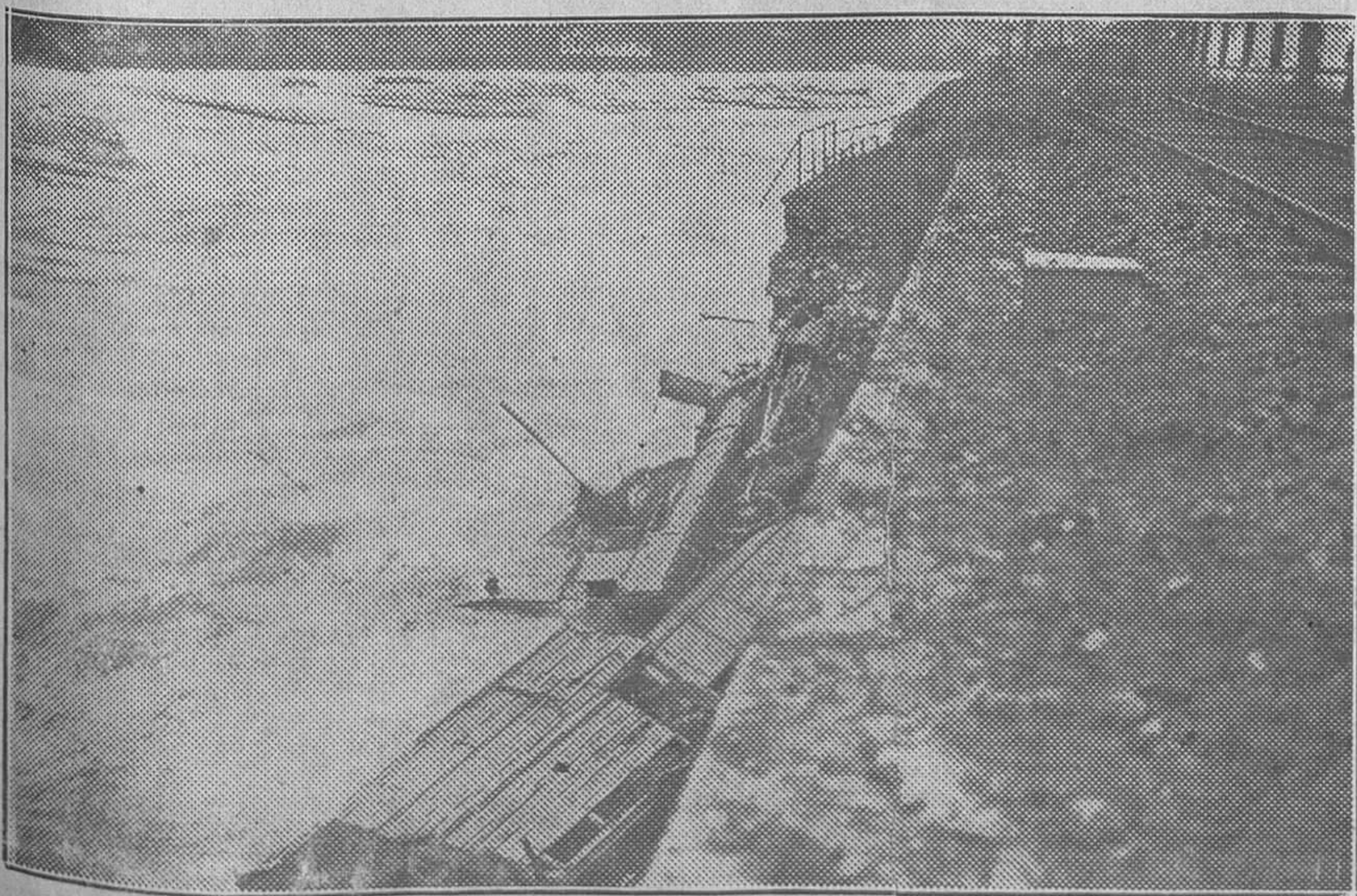
Aprovechamos unos momentos en que la luz se hace mejor para obtener unas instantáneas de los puentes derrumbados.

Como esto no puede continuar así prometemos emprender desde estas columnas una campaña a fin de que Mieres se le ampare y proteja de este peligro de que constantemente está amenazado.

Es preciso el dragado y encauzamiento de los dos ríos.

Es preciso la total prohibición de arrojar escombros a los aludidos ríos y que las empresas mineras, principales causantes de estos acontecimientos, contribuyan a sufragar los gastos que esto ocasiona.

Es preciso que el puente se construya, no con las características de inseguridad del actual, sino que sea un puente estable, cuyos cimientos no sean las débiles y mal construidas



SANTULLANO DE MIERES.—Posición en que quedó la máquina al descarrillar por efecto del reblandecimiento de las tierras



# Doña Dolores Vega Alvarez

Falleció en esta ciudad el día 7 de Diciembre de 1926

A LAS SEIS DE LA TARDE

REPOSICIÓN EN LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICIÓN APOSTÓLICA

R. I. P.

Su afligido esposo don Leopoldo Pantzo, (del comercio de ésta plaza); sus hijas doña Dolores, doña Margarita, doña María y doña Josefa; su madre doña Dolores Alvarez; hermanos doña María don Fernando, don Ricardo, don Manuel (ausente) y don Francisco; hermanos políticos doña Margarita Penichet y doña María Harrinton; primos, sobrinos y demás parientes,

Suplican encomiendan su alma a Dios y se dignen asistir a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, a las doce y media de la mañana, desde la casa mortuoria Leopoldo Alas, número 2, al cementerio del Salvador y a los funerales que por su eterno descanso tendrán lugar mañana, a las once, en la iglesia parroquial de San Isidoro el Real, por lo que recibirán especial favor y consuelo.

Agencia URIA, Rosal, 41.-Teléfonos 5-50 y 5-55

bases que hasta hoy servían de sostén.

El pueblo de Mieres está incomunicado totalmente con la estación del Norte, y esto representa serios perjuicios para la villa.

Es preciso dar pronto un paso provisional.

Sobre estos importantes puntos pensamos seguir hablando.

Corresponsal.

## En Sama de Langreo La riada destrozó un trozo del muro de contención del río Nalón

### HA QUEDADO NORMALIZADO EL TRANSITO POR LA CARRETERA DE CIAÑO

Aclaración previa.—Antes de hacer la información de hoy tenemos que hacer constar que en la que apareció ayer se deslizaron algunos errores, que el buen juicio del lector habrá subsanado fácilmente. La causa de tales errores fue que, por motivos que ignoramos, no llegó a la Redacción la carta en que dábamos cuenta del temporal, por escrito, y hubimos de dar, a la noche, las noticias por teléfono, hallándose la línea en mal estado.

Por esto aparecieron equivocados algunos conceptos y el cargo que algunos ejercen.

### EL DESCENSO DEL RIO NALÓN

Como ayer cesó la lluvia, las aguas del Nalón bajaron bastante, hasta el punto de haber desaparecido, por el momento, todo peligro.

Y decimos por el momento, porque la riada tiró gran parte del muro de contención del río, por el lado del Parque, y si no se arregla inmediatamente este desperfecto, en caso de otro temporal parecido al de estos días, pudieran ser muy considerables los daños.

Debe arreglarse pronto el muro y hacer escollera, para evitar peligros. El Ayuntamiento ha de comunicar así a quien corresponda.

### EL PUENTE VIEJO

El puente viejo no ha caído del todo, sino en una parte, que es la cercana a la estación de Langreo.

Era un puente, que a pesar de su estado de vejez, venía prestando muy buenos servicios al vecindario. Otro día nos ocuparemos con más detenimiento del puente viejo, que bien merece este antiguo camino que le dediquemos unas líneas, a guisa de nota necrológica o algo parecido.

### LA CIRCULACION DE TRENES

Desde el lunes, quedó interrumpida la circulación de trenes por el ramal de Soto de Rey a Ciaño Santa Ana, debido a un desprendimiento de tierras en la vía, cerca de Tudela Veguín. Esta interrupción se cree que durará bastantes días.

Anteayer, lunes, por la noche y por el ferrocarril de Langreo, no bajó el tren de Laviana, ni pudo pasar para dicha villa. Para llevar a los viajeros de la parte de Noreña y Gijón, hubo de formarse un tren especial en la estación de Sama, y en la mañana de ayer, martes, ocurrió lo mismo.

## Casa Matamoro

Sastrería Militar  
DOCTOR CASAL, 5, 1.  
Frente a Hacienda  
OVIEDO

Esto fué motivado por hallarse interceptada la vía, cerca de la estación de la Oscura.

### LA CARRETERA DE CIAÑO

La carretera de Ciaño, que el lunes presentaba el fantástico aspecto de un gran río, ha quedado ya expedita, volviendo a circular por ella los vehículos y las personas.

En las casas de Ciaño y valle de Samuño, las aguas ocasionaron muchos perjuicios.

Nos dicen que en Ciaño se derrumbaron dos casas, aunque éstas eran de poco valor.

### NO HUBO DESGRACIAS

En todo Langreo, hasta la hora de escribir estas cuartillas, no se sabe que hayan ocurrido desgracias personales.

En Lada se consiguió poner a salvo fácilmente a los vecinos de Merián, mediante el auxilio de lanchas.

### En Aller

#### DESBORDAMIENTO DEL RIO

A causa del temporal de lluvias que desde hace varios días no ha cesado un momento, se ha desbordado el río Aller, sembrando el natural pánico entre el vecindario. Las aguas alcanzan unos cinco metros sobre el nivel ordinario. Los daños ocasionados son incalculables.

En las primeras horas de la mañana del día 5, pasaron entre las aguas una vaca Suiza y otra del país, un caballo, dos cerdos cebados (uno era de un vecino de Nembra), varios cerdos pequeños, algunos patos y gallinas.

Hasta la hora en que escribimos estas cuartillas no han cesado de pasar árboles enteros y maderas de todas clases.

Son varias las casas que han tenido que ser abandonadas, encontrándose el ajuar de muchos pobres trabajadores tirado por los portales. También arrastraron las aguas la presa de la fábrica de la luz eléctrica de don Próspero Blanco.

En la Electra Allerana hubo tan enormes desperfectos, que no da luz con lo que quedó el concejo entero a oscuras, puesto que ésta es la que tiene el alumbrado público arrendado. También llevó el puente de San Miguel de Nembra.

Las vías públicas están totalmente interrumpidas. Ayer y hoy no ha circulado ningún vehículo. Los trabajos de las minas están totalmente paralizados. Se temen grandes hundimientos.

Es censurada la pasividad del Ayuntamiento ante los graves peligros que amenazan al pueblo. Se dice que ayer visitó al alcalde una comisión de vecinos, para que se instalasen algunas luces en las bocacalles y la petición hasta ahora no ha sido atendida.

### En Turón

#### EFFECTOS DEL TEMPORAL

Cuando en la mañana del domingo hicimos acto de presencia en el balcón de nuestro dormitorio, nuestra primera mirada fué dirigida al río, al que divisamos fuera de su cauce, invadiendo ya propiedades rústicas y urbanas. Esto fué un aviso que nos puso en guardia, y la primera noticia de que nos esperaban unas cuantas horas desagradables. Dispuestos a informar con exactitud a nuestros lectores, salimos de casa pertrachados debidamente, y recorrimos, a pesar de la lluvia torrencial, los puntos en donde las aguas suelen, en casos de temporal, hacer estragos.

Nuestra primera visita fué a las in-

mediaciones de la Casa del Pueblo, a la cual encontramos rodeada de agua. El conserje, que vive en uno de los entresuelos, tuvo que ocuparse durante la noche del estado comprometido en que se hallaba a causa de la crecida enorme del río, la cual dió motivo para alarmarse hasta el extremo de tener que sacar los muebles de casa.

En La Felguera, un reguero que baja del monte cortando el poblado, arrastró por efecto de la gran crecida escombros y maderamen, que fué metiendo en el pequeño puente que le dá acceso por debajo de la carretera, hasta desembocar al río, cuyo cauce quedó cegado por los escombros que arrastraron las aguas, saliendo éstas por entre las puertas de las casas inmediatas e invadiendo a la vez la carretera, quedando interrumpido el tránsito.

Aquí vimos un hecho que no queremos dejar sin registrar, por significar un acto de valentía en evitación de accidentes lamentables.

El capataz de la carretera don Ramón Arias, alarmado ante el espectáculo que presentaba el paso de las aguas por la carretera, y viendo que el pretil era un motivo más para que la inundación de aquellas viviendas fuese más considerable, deshizo el muro para dar salida a las aguas al río. Su labor fué por cuantos la presenciaron muy encomiada.

Seguidamente nos dirigimos al pueblo de Peñiula, de donde sabemos que el río tenía por fuerza que desbordarse y hacer al pueblo víctima de sus estragos. Caminábamos bajo la violenta lluvia, que nos iba empapando las ropas, y advertimos aquí un puente medio derruido, más allá huertas y pomaradas convertidas en lagos, cochiqueras y gallineros arrastrados por la corriente; arroyos crecidísimos que desembocan en la carretera y obstruyen el paso; puentes bien cimentados y de construcción sólida sobre los cuales pasan las aguas, por no tener otra salida.

En Peñiula el aspecto es interesante: se ven muchas casas rodeadas por las aguas.

A la entrada del pueblo vemos unos vecinos hacer el servicio de entrada y salida por el tejado de otra casa, pues las aguas alcanzan dos metros de altura.

Nos acercamos a interrogarles y advertimos que es el único servicio que les queda libre en la casa.

En la misma vivienda hay tres matrimonios, que tuvieron que desalojar de otra inmediata, a la cual llega una fuerte corriente hasta el medio de la puerta de entrada. Se llaman los cabezas de familia Julián Pérez, Modesto Rodríguez y Francisco Díaz.

Son, sin duda, gentes acostumbradas a los brutales efectos de los elementos, contra los que no se puede hacer nada, porque permanecen impasibles ante el espectáculo de su casa enterrada unos dos metros en agua.

Están además completamente inundadas la casa de Isaac Herrero, Sección del Sindicato Minero Asturiano, Armando Losada, Setima Núñez, Eduardo López, Francisco Blanco,

### Sabina Aguirre

Filtros para señora y niña a precios muy reducidos.  
Lana finas y modernas para chalecos, bolsos novedad, paraguas, lo más nuevo.  
CIMADEVILLA, 30

### Perra canela

clara, que atiende por «Jara» se extravió anteayer. Se gratificará a quien la entregue en la Fábrica de Santa Bárbara.—Señor Tartière.—Lugones.

## Teatro Campoamor

Hoy - A las 4, 7 y 10

### "Canto de amor"

Sublime película en 7 partes

## Teatro Jovellanos

Hoy - A las 4, 7 y 10

### "EL VIEJO BRUÑO"

(5 partes)

### "Ricardito sonámbulo"

(4 partes)

## Salón Toreno

Hoy - A las 4, 7 y 10

La gran película en 7 partes

### "Figaro en sociedad"

Modernísima y de extraordinario lujo

Manuel Ferrero y Jenaro Ribeira. En todas estas viviendas entra el agua por las puertas y ventanas de los bajos, alcanzando, cuando hicimos la visita a este pueblo, cinco de la tarde, una altura considerable.

Son las nueve de la noche cuando escribimos estas cuartillas y sigue lloviendo con persistencia.

Las aguas se desbordan del río en este pueblo de Peñiula en tal cantidad que ya casi no se puede precisar cuál es el río o la carretera, por lo cual está completamente imposibilitado el paso de vehículos.

Algún atrevido que intentó hacer pruebas hubo de dejar allí el carro y salir con la mula para librarse de no ser arrastrado por las aguas. Infinidad de personas de todas las clases sociales acuden desde Turón a contemplar el deplorable espectáculo.

Con motivo de estas inundaciones en el salón Froiladela fué suspendida la función cinematográfica después de empezar, por un accidente ocurrido en la línea de la luz.

La población está a oscuras, a excepción de las propiedades urbanas de la Sociedad Huilera de Turón.

Las pérdidas materiales que este temporal origina a empresas y particulares han de ser considerables.

De las causas que originan trastornos considerables al pueblo de Peñiula ya hablaremos en día próximo, pues en esta información nos hicimos demasiado pesados.

Los vecinos que nos requirieron pueden estar seguros de que hablaremos en próximas correspondencias del caso.

### En Ujo

#### EL RIO CAUDAL DESBORDADO

A vuela pluma pongo estas cuartillas para que los lectores de LA VOZ DE ASTURIAS conozcan la magnitud de los daños causados por las inundaciones del río Caudal.

El poético pueblecillo de Bustiello, ha sido invadido y sus moradores se vieron precisados a desalojar buscando refugio entre sus deudos, amigos o familias caritativas.

En Santa Cruz, una casa de nueva construcción, inhabitada aún, propiedad del obrero aventajado de

las Minas del Aller, Bernardo Castañón, fué arrastrada por las aguas, dejando a esta desgraciada familia a puertas.

Se llevó igualmente el muro de protección de la Casa Cuartel, teniendo los Guardias civiles que abandonar el edificio.

En los Tableros (Sovilla), se ha visto precisada la vecindad a proceder del mismo modo, dejando abandonados sus miserables ajuares.

En Ujo, en el barrio de la Vega, todas las familias corren el mismo éxodo...; todas las viviendas sufren el azote de la inundación.

En Santullano, la violencia de las aguas derrumba las escolleras y deja en el aire el tendido de la vía del Norte, impidiendo la circulación de trenes.

Da verdadero dolor ver flotar sobre esta inmensidad líquida los diversos objetos y animales que con velocidad vertiginosa se lleva a desconocidos paraderos.

Caballos, cerdos, vacas, etc., todo cuanto tropieza rezagado o destruido en su ruta conquistada, todo se lo lleva al fondo...; todo va de tumbos en tumbos, de una a otra margen hasta que en remanso, un punto saliente y firme lo retiene y sujeta.

Los árboles arrancados de cuajo flotan en las aguas como plumas trasportadas por el viento.

Dotado de una gran fuerza viva por el impulso de la corriente, es uno de los agentes que más lleva la desolación a los hogares.

Los pueblos están en completa incomunicación.

El tendido eléctrico, telefónico, nada, absolutamente nada, ha sido respetado por las aguas saturadas de arcilla que con velocidad enorme inunda los pueblos.

Es un verdadero dolor ver las gentes que sin rumbo, corren como locos arrancando gritos de angustia a su pecho.

De seguro este temporal, las sociedades mineras se verán obligadas a suspender sus trabajos.

El resblandecimiento del terreno y como consecuencia los arrastres del mismo, intercepa las vías de transporte, siendo inútiles todos los trabajos que para dejar estas expedidas se hagan.

¡Cuánta desolación! ¡Cuántas desdichas! ¡Cuántas lágrimas!

Procuraremos tener a nuestros lectores al tanto de lo que pasa.

Manuel González.

### En Carbayín

A causa de las grandes lluvias fueron muchos los perjuicios que se originaron en toda la zona, especialmente en los grupos mineros.

Por tal motivo no se trabaja ya desde el viernes, pues las aguas inundaron los pozos, y el arrastre de tierras, árboles y piedras interceptaron los demás servicios.

El alumbrado público también sufrió averías, viéndose gran parte de la noche del domingo la falta de tan necesario servicio.

Los daños son grandísimos.

### CUARENTA AÑOS DE ÉXITO

## REAL SIDRA ASTURIANA

(CIMA EXTRA)

del Excmo. Sr. D. José Cima

García (Oviedo)

### En Arriendas

Entre los escombros de las casas derrumbadas en el pueblo de Montealea, son encontrados dos muertos y dos heridos, faltando todavía cinco personas

#### COMO OCURRIO EL DERRUMBAMIENTO

Próximamente a las cuatro y media de la tarde del lunes y a causa de la fuerte y pertinaz lluvia de estos días, se ocasionó el desprendimiento de gran parte de un monte del pueblo de Montealea, que dista unos siete kilómetros de esta villa, cogiendo por delante el trozo de montaña desprendido, las casas de los vecinos de dicho pueblo don Alfonso Cofino Caldevilla y don Manuel González, de las cuales la de Alfonso fué arrancada de cuajo, y la de Manuel en parte.

#### LOS MUERTOS Y HERIDOS

A los pocos momentos de ocurrido el derrumbamiento, todo el vecindario del pueblo se congregó en aquel lugar, y después de grandes trabajos fué hallada muerta una hija de Alfonso llamada Aurina.

En las primeras horas de la mañana del martes fué hallado el cadáver de Alfonso Cofino, y más tarde un hijo de Manuel con una pierna rota y heridas en la cabeza.

La mujer de Alfonso Cofino, llamada Luisa Pérez y un hijo de éstos, llamado Manuel, se libraron de la catástrofe por hallarse en aquel momento fuera de casa.

A última hora nos traen noticias de haber sido hallados entre los escombros los cadáveres de las cinco personas que faltaban.

Según vayamos conociendo más detalles los daremos a conocer a los lectores.

#### SON EXTRAIDOS SIETE CADAVERES

(POR TELÉFONO)

Nuestro activo corresponsal en Arriendas, que con motivo de las víctimas ocasionadas por los violentos temporales en aquel concejo ha venido informándonos con toda urgencia, nos comunicó anoche por teléfono los siguientes interesantes detalles acerca del hallazgo de los cadáveres que habían quedado sepultados entre los escombros de las casas hundidas en el punto denominado Montealea.

Como ya dijimos, las casas destruidas estaban ocupadas por las familias de Manuel González y Alfonso Cofino Caldevilla.

Este último había desaparecido con seis de sus hijos.

Enteradas las autoridades del tristísimo suceso, dispusieron los trabajos de salvamento, los cuales, aunque llevados con mucha actividad, hubieron de ser suspendidos el lunes por echarse la noche encima y tratarse de terreno muy accidentado.

Los humanitarios trabajos continuaron en la mañana de ayer martes y después de unos pocos esfuerzos se logró dar con los cuerpos sin vida de las siguientes desventuradas víctimas:

Alfonso Cofino Caldevilla, jefe de la familia. Su cadáver apareció a 200 metros del lugar donde estaba emplazada la casa. Había sido arrastrado por la corriente.

Las hijas de aquél, María, de 16 años (había sido sorprendida por



SANTULLANO DE MIERES.—Muelles de la estación que fueron desmoronados al correrse las tierras, desapareciendo las vías y quedando los edificios en situación ruinososa (Foto Duarte)



LA SITUACION POLITICA

El Consejo de ministros ha sido aplazado para mañana jueves

**EN LA PRESIDENCIA**  
El presidente del Consejo recibió a los generales Burgueta y Arráiz de la Condorena, al gobernador de Soria y a otras personas.

**EN EL REGIO ALCAZAR**  
Con el Monarca despachó esta mañana el marqués de Estella y el ministro de Hacienda.  
Después recibió numerosas visitas.

**EN EL MINISTERIO DE HACIENDA**  
Ha comenzado a conferenciar aisladamente el ministro de Hacienda con sus compañeros de Gabinete, para tratar de los presupuestos generales.

El señor Aunós se entrevistó con el señor Calvo Sotelo para tratar del presupuesto del Ministerio del Trabajo.

**FIRMA REGIA**  
El Rey firmó esta mañana los siguientes Reales decretos:

**Guerra.**—Modificando la relación de la base número dos del decreto-ley de bases para el reclutamiento y reemplazo del ejército, de 19 de Marzo de 1924.

Concediendo la gran cruz de San Hermenegildo, al general de brigada don Antonio Martín.

Concediendo la libertad condicional a varios reclusos del fuero de guerra.

Exceptuando de las formalidades de subasta la instalación de dos pañales para las fuerzas de la batería de Palma de Mallorca.

Nombrando interventor del Gobierno militar de Gran Canaria, al comisario de Guerra don Casimiro Renero.

Nombrando a los coroneles de ingenieros don Eduardo Gallego, al mandó del primer regimiento de Zapadores minadores, y a don Nicomedes Alcalde a jefe de la Comandancia de Mahón.

Concediendo la gran cruz laureada al teniente auditor don Juan Ansaldo.

Concediendo la cruz del Mérito militar blanca, al teniente coronel de Carabineros don Diego Villa.

Concediendo la cruz del Mérito

militar blanca, al teniente de Carabineros don Fidel de la Ors.

Concediendo la medalla de sufrimientos por la patria a un jefe y diecinueve oficiales.

Concediendo la cruz de María Cristina a un jefe y seis oficiales.

Concediendo la medalla de primera clase a veintisiete oficiales.

Concediendo la cruz roja de primera clase del Mérito militar a ciento cincuenta y siete oficiales.

Ascendiendo al empleo superior inmediato a seis oficiales.

Concediendo la cruz roja de tercera clase al general de división don Jorge Soriano.

Concediendo la cruz roja de primera clase al capitán de infantería don Luis Ramos.

Gracia y Justicia.—Prorrogando la vigencia del decreto sobre arrendamientos de fincas urbanas.

Nombrando presidente del Tribunal Supremo a don Rafael Benmeje.

Nombrando presidente de Sala del mismo Tribunal a don Francisco García Vilena.

Nombrando magistrado del Supremo a don Pedro Martínez Muñoz.

Nombrando presidente de la Audiencia territorial de Zaragoza a don Miguel Hernández.

Nombrando magistrado de la Audiencia de Madrid a don Alfonso Pandos.

Nombrando presidente de la Sala de la Audiencia de Gerona a don Alfonso García Bellido.

Nombrando magistrado de la Audiencia de Valladolid a don Jesús Rodríguez.

Nombrando magistrado de la Audiencia de Oviedo a don Pablo María Fernández.

Nombrando magistrado de la Audiencia de Murcia a don José María Lasalle.

Nombrando presidente del Tribunal Industrial de Valencia a don Enrique Coreto.

Declarando excedente al magistrado de la Audiencia de Logroño don Mariano Naveal.

Nombrando para sustituirle, en dicho cargo, a don José Usera.

Nombrando magistrado de la Au

dencia de Lérida a don Eduardo Lacalle.

Nombrando presidente de la sección tercera de Códigos a don Francisco García Gollena.

Nombrando vocal de la misma sección a don Luis Jiménez Asúa.

De Hacienda.—Aprobando el Estatuto del Consejo Superior de Colegios oficiales de agentes y comisionistas de Aduanas.

Aprobando la modificación del funcionamiento del Banco de Crédito Industrial.

Modificando el artículo 32 del Reglamento del Consejo de Administración de las minas de Almadén.

Fijando las cantidades porque han de tributar varias Sociedades extranjeras.

Concediendo varias transferencias de crédito.

Nombrando administrador de Aduanas de Guipúzcoa a don Manuel Segura García.

Nombrando jefe de administración de primera abscrito a la Delegación de Santander a don Rufino Cano Rueda.

Nombrando por ascenso en la escala jefe de Aduana de segunda a don Juan Azores, interventor de Hacienda de Alava.

Nombrando por traslado interventor de Hacienda de Sevilla a don Modesto Marín.

Nombrando jefe de Administración de segunda, abscrito a la Delegación de Sevilla a don Alberto González Peña.

**EN LA DIRECCION DE MARRUECOS**

El general Jordana, en unión de otros altos funcionarios de la Dirección de Marruecos y Colonias, está preparando los presupuestos del protectorado español en aquel territorio.

La repatriación de fuerzas, alrededor de veinte compañías expedicionarias, asegurará una economía de doce a catorce millones de pesetas.

Esta repatriación tiende al propósito de reducir los efectivos peninsulares, al mismo tiempo que el Gobierno se propone aumentar las fuerzas indígenas que son menos costosas.

Terminó diciendo que ya está ultimado el presupuesto de Marruecos. Falta solo la firma del presidente.

**CONSEJO APLAZADO**  
El Consejo de ministros, que debía celebrarse hoy, ha sido suspendido.

Además de la ausencia de los ministros de la Gobernación y Estado, el marqués de Estella manifestó el deseo de dedicar la tarde de hoy a trabajar y a recibir diversas visitas.

El Consejo se celebrará el jueves.

**VISITAS AL PRESIDENTE**  
A última hora de la tarde recibió el general Primo de Rivera a una comisión del Puerto de Santa María, a Costa y Lobo, director del Observatorio Astronómico de la Universidad de Coimbra, y a Villalonga.

**Medidas gubernativas**  
Por algunos casos de intoxicación

Madrid.—Enterado el gobernador de los casos de intoxicación ocurridos ayer por ingerir leche en malas condiciones, expedida en el establecimiento de Demetria Muñoz, ha ordenado a los inspectores hicieran investigaciones, y comprobado el hecho, impuso a dicha mujer una multa de mil pesetas por haber sido castigada otras dos veces por vender leche adulterada.

Además ha sido clausurado el establecimiento por tres meses.

**En el Paránifio**  
Conferencia del señor Egaña

Por las razones particularísimas que han motivado su viaje a esta capital el prestigioso director-gerente del Matadero de Madrid señor Sanz de Egaña, se vé en la precisión de aplazar para mañana jueves la conferencia que se había anunciado para hoy en el Paránifio de la Universidad.

Desarrollará el tema ya anunciado, dando comienzo el acto a las seis y media de la tarde.

**ABDULLA**  
EXQUISITOS CIGARRILLOS

SEGUNDO ANIVERSARIO

EL SEÑOR

Don Pedro Julián Suárez-Inclán Martínez

OFICIAL DE 2.ª CLASE DE HACIENDA  
Falleció en Oviedo el día 8 de Diciembre de 1924  
A LOS 64 AÑOS DE EDAD  
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS  
R. I. P.

Su desconsolada esposa doña María Álvarez Alonso; hija María Teresa; hermano don Alfredo (ausente); hermana política doña Amparo Secades; primos, sobrinos y demás parientes,  
Suplican a sus amistades la encomienden a Dios en sus oraciones,

Todas las misas que se celebren hoy día 8, en la iglesia de los PP. Jesuitas de esta ciudad serán aplicadas en sufragio de su alma.

el hundimiento de la casa en el momento en que se hallaba cosiendo, pues entre sus manos se encontró un dedal y la labor de costura que realizaba), Paz, de 13 años, Consuelo, de 10, Aurina, de ocho y Soledad, de tres.

También fué extraído el cadáver de María Pérez Tereñes, de 60 años de edad.

Se recogió asimismo heridos a Angel Coñño, hijo de Alfonso (se salvó la vida porque al hundirse la casa tiró de él su madre, llevándose consigo), Avelino González Pérez, hijo de Manuel y de María, y Luisa Pérez.

Cuanto al accidente de Avelino, se dice que al verse en peligro de perecer se abrazó al tronco de un árbol, que había sido arrancado por la corriente y arrastrado por las aguas anduvo 200 metros.

El pueblo está profundamente conternado por la horrible tragedia que ha producido el temporal.

Las autoridades, secundadas por los vecinos del indicado lugar y de la parroquia de Santo Tomás de Collia, trabajaron incansablemente hasta dar con los cuerpos de las víctimas, debiendo citarse con el logro la actuación del jefe de la línea de Cangas de Onís don José Domingo Fernández, el cabo del puesto de Arriondas Fermín Casas, con los guardias a sus órdenes Marcelino, Teodoro Alfonso y Domingo.

Los cadáveres, después de extraídos, fueron conducidos al cementerio parroquial de Santo Tomás de Collia, donde en la mañana de hoy miércoles se realizará la diligencia de autopsia, para luego verificarse la inhumación de los seis cuerpos.

Se conocen algunos detalles del hundimiento de las dos casas.

Al producirse el de la primera, los muros se desplomaron sobre la segunda, y ésta fué arrastrada por una bolsa de agua, llevándose consigo cinco cabezas de ganado vacuno y varios cerdos, todos los cuales perecieron.

**Pluviometría local**  
El régimen lluvioso reinante, extremado el domingo último, ha traído, además de las naturales molestias, daños de consideración y perturbaciones graves en la vida económica de Asturias.

El recuerdo de la también desastrosa sequía del pasado verano, unido a la situación actual, parece sugerir en el ánimo la idea de compensación, independiente de leyes científicas y basada tan solo en algo intuitivo, natural.

Ella nos ha impulsado a reflexionar algo sobre el asunto, y para hacerlo sobre base sólida, a consultar los datos oficiales del Observatorio Meteorológico local.

A la amabilidad de su Director, el catedrático de la Facultad de Ciencias don Demetrio Espurz, debemos los datos numéricos de esta nota.

La observación atenta y prolongada de la cantidad de lluvia caída en una localidad nos dice que en Pluviometría nada resuelven datos recogidos en años aislados y que de un año a otro las diferencias pueden ser enormes. Hace falta acumular las observaciones de muchos años seguidos para obtener promedios comparables con los de localidades próximas y poder trazar sobre un mapa las líneas isoyetas

(curvas de nivel del agua caída en un año entero).

Con las observaciones de treinta y cinco años seguidos se han obtenido los siguientes valores para Oviedo, en litros caídos por metro cuadrado.

Tabla primera.—Año promedio.—Enero, 75; Febrero, 58; Marzo, 92; Abril, 81; Mayo, 65; Junio, 56; Julio, 49; Agosto, 41; Septiembre, 60; Octubre, 86; Noviembre, 98; Diciembre, 90. Totales desde 1.º de Enero hasta 31 de Diciembre, 851.

Con los datos de este año se ha construído la tabla segunda.

Tabla segunda.—Año actual.—Por mes.—Enero, 29; Febrero, 30; Marzo, 76; Abril, 91; Mayo, 134; Junio, 47; Julio, 14; Agosto, 5; Septiembre, 30; Octubre, 119; Noviembre, 94; Diciembre (seis días), 90. Totales desde 1.º de Enero, 759.

De la comparación de ambos, especialmente de las columnas se obtienen resultados interesantes. La cantidad de agua caída en este año es siempre menor que la correspondiente al promedio; el déficit del primer trimestre es de 90 litros; los meses de Abril y Mayo, sobre todo éste (134 litros) casi alcanzan la nivelación; la prolongada sequía del tercer trimestre eleva el déficit a 120 litros, las lluvias de Octubre y Noviembre, casi normales las últimas, lo reducen a 92 litros; y por fin, los seis transcurridos de Diciembre casi lo nivelan.

Para darse una idea de las lluvias de estos días (90 litros) basta observar que representan la lluvia total del mes, y casi alcanzan la caída en los cuatro meses de Junio, Julio, Agosto y Septiembre. El domingo día 5 (40 litros) llovió bastante más que en todo el mes de Enero.

Tal cantidad de agua, caída en un suelo poco permeable y ya saturado, unida a la procedente del rápido deshielo consecuencia de la anormal elevación de la temperatura, explica perfectamente las inundaciones y demás calamidades que nos afligen.

Javier RUBIO.

**En honor de Florestán Aguilar**

Madrid.—Con motivo de la concesión del título de doctor "honoris causa" de la Universidad de Pensilvania a Florestán Aguilar, la American Societé de Madrid le ofreció hoy un almuerzo.

El doctor Aguilar resaltó la sólida instrucción que se recibe en las Universidades yanquis y la autonomía con que funcionan.

Una sola de aquellas Universidades tiene asignado un presupuesto superior al total destinado a Instrucción pública en España.

Anunció que en breve comenzará en Madrid la construcción del Instituto químico bajo los auspicios de Rockefeller.

**LOS DEPORTES**  
EL EQUIPO NACIONAL

Parece seguro que el equipo nacional que se alineará mañana en Zaragoza en partido de entrenamiento, por ausencia de Errazquin y Gamborena, será el siguiente:

Zamora, Vallana, Pasarin, Matías, Esparza, Mauricio, Píera, Samitier, Oscar, Carmelo y Sagibarba.

**VISITAD EN GIJÓN EL**  
Restaurant "MERCEDES"

GRAN POPULAR CINEMA

HOY - A las 4 - FUNCION INFANTIL

A las 7 y a las 10 El bien perdido  
ALICE JOYCE en (ESTRENO)

El próximo viernes «ACONTECIMIENTO»  
"CIRANO DE BERGERAC"

EL GORDO DE NAVIDAD

Puede tocarle si compra un gabán o un corte de traje en CASA NATALIO, donde le regalarán una participación de cinco pesetas para dicho sorteo.

Fíjese que esta Casa presenta el mejor surtido de Gabanes de toda Asturias, desde 70 pesetas a 70 duros y la mejor colección de paños del país y extranjero a precios verdaderamente ventajosos.

Grandes talleres mecánicos de Cantería y Marmolería

CAMPOMANES, 24-OVIEDO  
CONSTRUCCIONES DE OBRAS POR CONTRATA Y ADMINISTRACIÓN

Esta casa cuenta con personal muy competente en los trabajos de esculturas para cementerios y todo lo comprendido en los ramos de Marmolería y Cantería.

HAY MARMOLES DE TODOS LOS COLORES

El que visite esta casa es cliente seguro.

TELEFONO 7-27.

ÓPTICA MODERNA

MARAÑA, GÓMEZ Y COLLADO-FRUELA, 2-OVIEDO

LENSES, GAFAS, PRISMÁTICOS  
APARATOS, ACCESORIOS  
Y TODA CLASE DE TRABAJOS  
BAJOS FOTOGRAFICOS

CASA TUERO  
CIMADEVILLA, 19.-OVIEDO

ANIS DE LA ASTURIANA

# INFORMACIONES DE LA REGION

## "LA VOZ" EN GIJON

### INFORMACION

#### LA ESTAFETA DE CORREOS

El alcalde ofició ayer a la Dirección general de Comunicaciones, pidiéndole el envío de personal para el servicio de Correos, a fin de que esté convenientemente atendido, toda vez que se nota la falta de algunos funcionarios y cualquier permiso o enfermedad puede producir interrupción en el servicio.

Para evitarlo, se necesitan por lo menos cuatro empleados más, de carácter técnico, y otros cuatro carteros.

La Alcaldía hizo la petición en ese sentido, y solicitó para su mayor eficacia el concurso de la Cámara de Comercio y de la Unión de los Gremios.

#### MEJORA DE ALUMBRADO

Ha quedado terminada la instalación de los 19 focos de gas en la acera del muelle de Oriente, entre la calle de la Trinidad y el edificio de la Junta de Obras, para lo que fue preciso tender una tubería nueva de 120 milímetros de diámetro en una longitud de 400 milímetros y colocar un sifón-aislador en el arranque de la misma. Todos los gastos correspondientes a la tubería han sido de cargo del Ayuntamiento, según lo convenido, y su colocación de cuenta de la Junta de Obras, así como también las columnas y focos de dicha instalación. La Junta de Obras se encargará también de su entretenimiento, encendido y apagado, quedando únicamente a cargo de esa Corporación municipal el fluido consumido.

#### UN NIÑO ATROPELLADO

A mediodía de ayer se registró una lamentable desgracia, de la cual fué víctima el niño de 11 años Ramón García Fernández, que habita con sus padres en la calle de Uria. Según la referencia facilitada en la Travesía de los Campos, se encontraba parado, sin carretero, un carro de la panadería "La Paz", propiedad de don Daniel Vidal. El caballo se espantó y emprendió veloz carrera, atropellando al niño mencionado.

Conducido éste a la Casa de Socorro, el médico de guardia le apreció varias contusiones en la cabeza y cara, reservándose el pronóstico el facultativo.

El carretero fué detenido más tarde y puesto a disposición del Juzgado de instrucción.

#### Puerto de Vega

##### NOTAS DE DUELO

En el día último del pasado Noviembre dejó de existir, confortada con los Santos Sacramentos, en el barrio de Santa Marina, la estimada vecina doña Teresa González, de la casa del Conde.

La concurrencia que asistió a la conducción de sus restos mortales a la parroquia de Santa Marina, así como a los funerales celebrados por su eterno descanso, fueron prueba evidente de las muchas simpatías que disfrutaba la finada y sus familiares.

A su esposo, hijos, hermanos y demás deudos enviamos nuestra condolencia.

#### DON TELESFORO GARCIA

Cuando escribíamos las líneas que anteceden, llega a nosotros la triste nueva del fallecimiento del digno ciudadano cuyo nombre encabeza estas líneas.

La vida produce cada día estas inesperadas sorpresas, haciendo historia en un hogar que se consideraba feliz.

Hombre culto, de trato exquisito, poseía respetuosa estimación de cuantos le trataban, puesto que para todos poseía virtudes y don de gentes, entre todas las clases sociales.

Los recursos de la Ciencia, el cariño de una amante esposa e hijos no fueron suficientes para arrancar de las garras de la muerte, que se presentó rápida e implacable al merísimo hombre bueno.

Descanse en paz el ciudadano modelo, el esposo amantísimo, que con tan verdadero y respetuoso cariño

#### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

**Distrito de Oriente.**—Nacimientos: María Teresa Díaz y Noriega, María de las Nieves González Trabanco y Antonio González Vior.

**Defunciones:** Eusebia Alonso y González, Mercedes García Piñera y José Robles Suárez.

**Distrito de Occidente.**—Nacimientos: José Antonio Alvarez Cueva, Esperanza Ferrer Mari y Pedro Gómez Fernández.

#### MULTAS

El concejal jurado señor Fernández Nespral solo impuso ayer dos multas:

De 10 pesetas, al dueño del automóvil O. 4.080, por circular por lugares que no está permitido, y a una vendedora de leche, por utilizar vasijas deterioradas.

#### SECCION MARITIMA

Ayer experimentó el tiempo una variación favorable, cesando el régimen de lluvias, aún cuando transcurrió el día con frecuentes amagos. Soplaron vientos flojos del primer cuadrante.

A la puesta de sol señalaba el barómetro 775 milímetros.

El telegrama del Observatorio Central recibido ayer, decía: "Vientos fuertes del Norte en el Cantábrico y en el Mediterráneo superior".

#### Entradas

Newburn (inglés), chatarra, Londres.  
Galea, vacío, Bilbao.  
Amabal-Mendi, general, Santander.

Tangoreño, mineral, Bilbao.  
Tres Hermanos, vacío, Nantes.  
Mauel, tránsito, Betanzos.  
Victor, cemento, Bilbao.  
Angeles, general, Santander.  
Erando, vacío, Pasaje.  
Aniola 1, idem, Zumaya.  
Lezo, cemento, Bilbao.  
San Telmo, idem, Zumaya.

#### Salidas

Tinmonth (inglés), carbón, Inglaterra.  
Josefa, idem, Bilbao.  
Claudio, idem, Nale.  
Eslas, idem, Sevilla.  
Apolo, vacío, Nueva York.  
Bellas, carbón, Oporto.  
Arnabal-Mendi, general, Avilés.  
Manuel, tránsito, Bilbao.  
Monte Faro, carbón, Coruña.

constantemente demostrado, y con tesón e interés—que ya quisieran poseer muchos jefes de hogar—supo llenar sus deberes cumpliendo su misión entre numerosa familia a la que inculcó el respeto y amor al trabajo, con el que él dió ejemplo acudiendo siempre allí donde sus méritos y deberes le reclamaban. Por eso hoy, deudos y amigos llorando su partida le acompañaron y honraron hasta depositar sus restos en el panteón de familia, asistiendo a sus honras fúnebres Puerto de Vega, Villapedre y Navia en homenaje de dolorosa simpatía. Descansen en paz y reciban sus deudos sincero duelo.

#### ARRIENDAS

**LA INAUGURACION DEL CIRCULO DE ARTESANOS ES APLAZADA PARA EL DIA 19**

Por dificultades surgidas a última hora ha tenido que ser aplazada la inauguración del Círculo de Artesanos de esta villa, que según habíamos dicho anteriormente se había señalado para el día 8 del actual.

Por lo tanto, la inauguración oficial de dicho Centro tendrá lugar el domingo, día 19 del actual.

El programa de los festejos que con motivo de dicho acto se celebren lo publicaremos en breve.

#### Nutrefina

Alimento compuesto de plátanos y maíz. Muy nutritivo y de muy buen gusto.

De venta: en Farmacias, Droguerías y Ultramarinos



**Verdadero tesoro de la vejez**

Los organismos gastados por el trabajo, los sufrimientos, o las enfermedades, necesitan el **Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD** como una máquina el combustible

En más de 35 años que tiene de existencia este apreciado Reconstituyente, ha combatido con éxito constante la depauperación orgánica, mereciendo por sus aciertos la aprobación de la Real Academia de Medicina y el respeto de la clase médica.

Pida el Jarabe legítimo que lleva en la etiqueta exterior el nombre HIPOFOSFITOS SALUD en rojo. Tenga cuidado con las imitaciones.

#### Sastrería Estilo

Vea usted el corte de la faja detenidamente en los géneros de la Pida precios en la V acabará por hacer sus compras en la

Sastrería Estilo  
Sastrería Estilo  
Sastrería Estilo  
Sastrería Estilo

**AURELIO SUAREZ**  
Calle Jesús, núm. 20 — OVIEDO

#### PEDID EL LEGITIMO

**Jabón "Carreño-Sevilla"**  
EL MÁS ANTIGUO—EL MEJOR  
Representante en Asturias: VIUDA DE R. VAREL-GIJÓN.

#### PILONA DE SOCIEDAD

Salió para Oviedo, donde pasará unos días, nuestro distinguido amigo el simpático joven don Jaime Posada, de Antrialgo, al que le deseamos grata estancia en la ciudad de don Fruela.

#### EL ALUMBRADO PÚBLICO

Desde primero de mes quedaron instalados varios focos de luz eléctrica en Antrialgo, cuya necesidad era muy sentida; porque ahora se puede transitar por los barrios que forman este pueblo, aunque sea en noches muy oscuras, sin peligro de romperse la crisma; por cuya importante mejora damos las gracias a nuestro Ayuntamiento.

Lin de Pepa.

#### Sanatorio Celestino Alvarez (CALE DE ASTURIAS)

##### Deformaciones de la cara

Deseando este Sanatorio dar a conocer la cirugía estética o sea de la belleza, desconocida aun casi por completo en España, pone en conocimiento del público que desde ahora operará gratis a todas las personas de posición modesta que así lo deseen.

##### Refiérese a los casos siguientes:

Arrugas de la cara, narices chatas, nariz aguileña, nariz torcida, nariz ancha, nariz larga hacia abajo, nariz aplastada en su parte superior, nariz destruida en su totalidad, alas de la nariz grandes, alas de la nariz con ventanas desiguales, nariz con tabique central saliendo hacia adelante más que las alas, nariz con tabique desviado, nariz sin alas; formación de tabique, formación de cejas, formación de alas; labios gordos, labios delgados, labio inferior caído; boca grande, boca chica, párpados inferiores caídos, orejas grandes, orejas proyectadas hacia adelante, cicatrices deformantes. Pronatismo. Anquilosis de la articulación temporomaxilar. Luxación de los meniscos, etcétera.

Esta cirugía se hace en su mayoría con anestesia local, sin recurrir al éter ni al cloroformo.

##### Servicio de automóvil

Domingo de las Nieves (Zamora) recibe avisos a cualquier hora del día y de la noche para hacer servicios de automóvil. Aviso al Teléfono 101 de Sama.

#### INFIESTO

##### SUSCRIPCION VOLUNTARIA

A instancias del encargado del Sindicato Agrícola de Piloña, nuestro particular amigo don Manuel Crespo Reguera, se abrió una suscripción voluntaria entre los asociados del mismo, para socorrer al asociado don Manuel Espina, de Cobayas de Maza, al objeto de poder resarcirse en parte de las pérdidas sufridas con motivo de la quema de su estable, pajar y ganado, suscripción esta a la que contribuyen la mayoría de los asociados.

He aquí la lista de los primeros donantes:

Don Manuel Crespo Reguera, 25 pesetas; don Faustino Fresno, de Infiesto, 500; don Rafael Espina, de Cobayas, 250; don Manuel Fresno, de Arenas, 50; don Victoriano Blanco, de Beronda, 25; doña Petra Pérez, de Cobayas, 25; don Jacinto Fresno, de idem, 25; don Jacinto Espina, de idem, 25; don Jesús Rivera, de la Travesera, 5; don Robustiano Fuente, de Cobayas, 10; don Ramón González, de idem, 5; don Modesto González, de idem, 5; don Braulio Peláez, de Arenas, 5; don José Pérez, de idem, 5; don Ciferino Criado, de Nava, 5; doña María Blanco, de Cuerris, 5; don Alfredo Blanco, de idem, 5; familia de don Bernardo Reguera, de idem, 5; don Adolfo Noriega, de Cobayas, 5; don Jacinto Luis, de idem, 7,50; don Manuel Muñiz, de idem, 5; don Manuel Noriega Espina, de idem, 5; don Vicente Espina, de idem, 5; don Juan Vifa, de Peruyero, 5; doña María Noriega, de Cobayas, 5; don Bernardo Blanco, de idem, 10; doña María Pérez, de idem, 5; don Manuel Estrada, de idem, 5; don José Ovín, de Coya, 5; don Angel Espina, de Infiesto, 12.

Suma, 1.054,50 pesetas. (Continuará.)

Corresponsal

#### EOLINA

Gasolina para Automóviles  
Riño de Rufino Martínez 8, en G. GIJON

Lea usted "La Voz de Asturias"

#### TINEO

##### PRO DAMNIFICADOS CUBA

He aquí, lector, las listas de los caritativos donantes con lo recaudado por la colonia americana y el señor cura párroco de esta villa a beneficio de los naturales de aquel bello y rico país y de nuestros paisanos que en busca de mejores medios de vida para el mañana se ven arruinados y maltrechos a causa de la horrible hecatombe ocurrida en aquella hospitalaria isla.

Ayuntamiento de Tineo, 500 pesetas; Antonio Menéndez Quintero, 50; Segundo Rodríguez, 50; Higinio González Mayo, 50; Menendo Fernández, 50; Luis Arrojas, 50; Abelardo García, 15; "Heraldo de Tineo", 15; Vicente Maldonado, 25; José Fernández, 5; Florentino Garrido, 10; Lorenzo Alvarez Suárez, 25; Román Pérez Alvarez, 25; Ramón Gómez Gómez, 25; Celestino García Martínez, 25; Manuel García García, 15; Manuel López, 15; Mario Gómez, 5; Roque Villamil, 5; Luciano Menéndez, 10; Juan García, 5; Basilio Flórez Pascual, 10; José González, 10; Bernardo Sol del Río, 1; Anselmo Agüera, 5; Francisco García, 2; Manuel Martínez Arnelo, 10; Juan Folgueras, 5; "El Conde", 1; Juan Moris, 3; Manuel Alvarez, 1; José Martínez, 10; "Madrid", 1; Antonio Rúa, 5; Joaquín García, 2; Emilio Fernández, 1; Antonio López, 5; Marcial de la Hoz, 3; Mario Castrillón, 2; Pompeyo Pérez, 5; Francisco Rúa, 5; Víctor Fernández, 2; Baltasar Díez, 2; Andrés G. Soto Jove, 10; Manuel Santiago, 10; Fernandillo Rodríguez, 10; García, 1; Saturnino Pérez, 5; Braulio Gayoso, 5; Luciano S. Piquero, 10; Rafael Llanes, 5; Justo Fernández, 10; José García, 5; Faustino M. de Llano, 5; Nemesio G. Valledor, 5; Julián Casero, 5; Mayoral del Correo, 1; Manuela de la Peña, 1; Emilio Menéndez, 2; Administrador de Correos, 2; Menendo Suárez, 5; Cayetano García, 5; Botero, 1,25; Antonio García, 1; Celedonio Fernández, 2; Cristina Paz, 1; Victoriano Rodríguez, 0,50; Manuel R. Noya, 5; Enrique Fernández, 1; Emilio Marcos, 25; Salustiano Garrido, 5; Faustino Alvarez, 4; Nicolás García, 10; Patricio González, 5; Adelina García, 1; Joaquín Rodríguez, 5; José Sol de Rellán, 5; Emilio López, 3; José Alvarez Dorado, 5; Guadalupe Gómez, 5; Marcelina Ayonca, 1; Asunción García, 2; Teresa Martínez, 2; Rosita Castañón, 2; Quintín López, 15; Marcos Castro, 5; Benigno Fernández, 5; Rafael García, 5; Nicolás Tamés, 10; Manuel Prieto, párroco, 20; José F. Villamil, coadjutor, 5; Registrador de la Propiedad, 10; Teresa G. Arrojas, 5; Luciano de la Uza, 5; Demetrio Cuétera, 5; Saturnino Pérez Villanueva, 2; José M. Penás, 10.

Total pesetas 1.361,75, que fueron enviadas al Consulado de Cuba en Gijón.

Más 200 pesetas producto líquido de la función teatral que con el mismo fin benéfico tuvo lugar en el Teatro Victoria de esta villa el día 28 de Noviembre último.

Corresponsal.

#### CARBAYIN

##### SIGUEN LAS PESQUISAS

El cabo de la guardia civil de esta Comandancia, don Luis Martínez, y todos los demás guardias a sus órdenes, siguen en las pesquisas para dar con el paradero de los autores del robo e intento en la noche del jueves en dos establecimientos de la localidad.

#### Las Regueras

¿QUE OCURRE EN EL AYUNTAMIENTO?

Circulan por aquí insistentes rumores de que está dimitida parte de nuestra Corporación municipal.

Según noticias, que hemos bebido en buena fuente, han presentado la dimisión, hasta la fecha de hoy, seis señores concejales, entre los que figura el señor Alcalde.

Ya estamos viendo a nuestros lectores haciendo comentarios y preguntando por los motivos de tan formidable crisis municipal.

Ahora que suponemos próxima la formación de un nuevo Ayuntamiento, creemos muy oportuno el momento para suplicar a las autoridades correspondientes que procuren proceder con equidad; pues se dió el caso curioso de nombrar en la parroquia Valduno seis concejales (se compone de diez nuestra Corporación), en otras varias de tanto vecindario como ella uno solo y a Soto, que siempre dió concejal, ha dado excelentes Alcaldes, jueces, secretarios de Juzgados, etc., lo que prueba que dispone de personal tan capacitado como cualquiera otra parroquia...

Corresponsal.

#### Café Restaurant

##### PAREDES Y RAMOS

Plazuela Riego, 6.-Teléfono 430

Sopa de gallina.  
Huevos a elegir.  
Habas con salchichas.  
Angulas al pir pir.  
Besugo al horno.  
Lenguados al gratén.  
Almejas al limón.  
Salmonetes a la francesa.  
Merluza dorada.  
Espárragos salsa holandesa.  
Riñones ensartados.  
Lengua a la casera.  
Manos de cerdo empanadas.  
Ternera a la española.  
Lomo frito con patatas.  
PERDIZ en salmis y con verdura.  
Pollo al crapudín.  
Ternera asada.  
Filetes empanados.  
Bistec al picatoste.

##### POSTRE

Chuletas a la parrilla—Queso de almendra—Tarta Alicia—Pastel de chocolate—Fruta y queso.

Cocina casera.—Servicio al cubierto y a la carta.

#### Se arrienda

un local de 18 metros largo por 3,50 ancho, con llave en mano.

Se venden calentadores eléctricos, una pulidora y una Universal. Guillermo Vives.—Argüelles, 5.—Oviedo.

#### Talleres mecánicos de carpintería

#### Faustino A. Laviada

ESMERADA CONSTRUCCION DE TODA CLASE DE CARPINTERIA

PORTERIA DE TODOS LOS MODELOS PRESUPUESTOS GRATIS

CONSULTEN PRECIOS ROSAL, NÚM. 80.-OVIEDO.-Tlfnos. 7-90 y 9-03

#### Almacenes de Maquinaria Agrícola

ABONOS QUÍMICOS, SEMILLAS, BOMBAS, TURBINAS DE HIERRO Y GOMA, ACCESORIOS HARNAS DE CERNE, PESCADO Y FOSFARIAN

Ventas al por mayor y detail Precios reducidos

#### JOSÉ POLLEDO

Campomanes, 20—Oviedo

# AUTOMOVILISTAS:

Un neumático recauchutado en los **TALLERES VILLAZON** dura tanto como uno nuevo y vale la mitad **SANTA CLARA, 16.-OVIEDO**



# CRÓNICAS JUDICIALES

## FALESDAD, IGNORANCIA, CONFUSION?

Emilio López González, empleado en Villabona, enamoróse perdidamente de agraciada joven con la que vino sosteniendo relaciones algún tiempo.

Las palabras melosas, los juramentos de eterno amor, el desvarío en momentos en que ya ni se dieron cuenta de sus actos; la joven que se siente madre, y que se va a Langreo para dar a luz en la casa de íntima amiga por el rubor a hacerlo en la casa paterna.

Un chico, rollizo, viene al mundo, pagano de amores, a quien Emilio inscribe en el Registro civil, constando en el acta que es hijo legítimo suyo y de...

Y, como no era así, descubierto ese lapsus, o esa falsedad, el Juzgado que interviene y Emilio que se vé procesado por esa falsedad en documento público.

Emilio y su novia se casan, lo que no es obstáculo, ni aún el que ayer haya declarado que no sabía el alcance de los significados legítimo o ilegítimo, ni si al hacer la inscripción dijo uno u otro, para que el Fiscal le considere autor de grave delito cuya pena es de ocho años y un día de prisión mayor, si bien le doña el que la Ley, severa, le obligase a algo que pudiera ser cruel.

El defensor, señor Graña (don Ovidio), alegó en su razonado informe la falta de intención, el haber obrado sin discernimiento acaso, pero de buena fe siempre, pues ha cumplido como padre y ha pagado su promesa de unión bendecida por la Iglesia. Ello, entendiolo merecedor de una absolución por parte del Tribunal justiciero.

## VÍSTAME YO... AUN DEJANDO EN CUEROS AL VECINO

Allá hacia mediados de Noviembre del pasado año, doña Aquilina Salazar, vecina de Cudillero, en cuya casa suele admitir huéspedes a pensión, tenía uno llamado Clementino Sil Fernández, que solo ocupaba un cuarto para dormir, buscándose el alimento allá donde lo encontrara.

Clementino, inesperadamente, des apareció del pueblo, embarcado, quedando en deber el hospedaje. Mas no ha sido esto lo peor, con resultado doloroso para la pobre doña Aquilina, sino que además el huésped deudor se llevara, violentando la puerta un traje nuevísimo, unas botas (todo sin estrenar), y dos camisetitas de poco uso, propiedad de otro huésped ausente llamado Cefirino Fernández.

La intervención de la autoridad, motivó la detención del Clementino, ocupándosele lo sustruido, pero ya casi en condiciones inservibles.

Al interrogarse ayer, el procesado dijo que careciendo de ropa y habiendo cogido regular mojadura, subió al piso alto de la casa, aprovechándose de la ropa y el calzado, que se hallaba en un cuarto abierto; pero con la intención de abonar su importe, para lo cual escribió carta a su esposa desde Barcelona.

Sus alegatos no han satisfecho al Fiscal, quien, en su informe, interesaba una sentencia condenatoria.

La defensa, encomendada a última hora al señor García Argüelles, procuró sacar el mayor partido de la prueba practicada, intentando demostrar la buena fe de su patrocinado, y muy especialmente, que no se trataba de un delito de robo; a todo más podía considerarse el hecho como de hurto.

## SEÑALAMIENTOS PARA MANANA

### Sección segunda

Cangas de Onís.—Contra Antonio Montoya Blanco, por daños. Abogado, señor Santa Eulalia; procurador, señor Mendoza.

Mieres.—Contra José Manuel Silva García, por hurto. Abogado, señor Mantilla; procurador, señor Casaprima.

Belmonte.—Contra Manuel González Chávarri, por tenencia ilícita de arma. Abogado, señor Orche; procurador, señor Alvarez.

Oviedo.—Contra Manuel Alvarez Expósito, por lesiones. Abogado, señor Basarán; procurador, señor Díaz.

### Sección primera

Siero.—Contra Luis Estébanez Valtierra, por lesiones. Abogados, señores Alesón y Muñoz de Diego; procuradores, señores Fernández y Casariego.

Gijón.—Contra Julio Martín González, por resistencia a la autoridad. Abogado, señor Orche; procurador, señor Rúa.

Avilés.—Contra Gerardo Ardao Alegre, por lesiones. Abogados, señores Iglesias y Pumarino; procuradores, señores Pedrosa y Grande.

## SECCION OBRERA LA UNION DE VIGILANTES MINEROS

### (Sama de Langreo)

Son muchos los que con buena o mala intención pregonan por todas partes que la Unión de Vigilantes no servirá para beneficiar a sus componentes, por aquello de que si vamos a una huelga nuestros puestos serían cubiertos por otras personas competentes, y, por lo tanto, no se interrumpirían las labores, ni se notaría anomalía alguna en los talleres, que indicara a los patronos la necesidad de ceder a nuestras presiones. ¿Es eso una razón para asegurar de que nada nos vale el estar bien unidos? ¿Creen los que así argumentan que la unión sólo sirve para acordar ir a una huelga cuando no sean atendidas nuestras peticiones? ¿Ignoran esos propaladores de que la unión y la disciplina bien orientadas y con una clara visión de la misión social que se nos tiene asignada, pone a nuestro alcance muchas armas con que defender nuestros intereses sin necesidad de ir a la huelga? Resulta algo ridículo que tengamos todavía que discutir si vale o no vale la unión de los empleados y si con ella estarán mejor o peor defendidos nuestros intereses.

Muchos son los que creen que los vigilantes siempre tendremos que

ser tratados como esclavos o muficos sin más aspiraciones que el saludo o la sonrisa de nuestros jefes, y claro está les ha extrañado el que se sientan hombres de momento, dispuestos a defender su sueldo, previo el cumplimiento de sus deberes, para lo cual se han asociado todos. Es muy natural que los vigilantes mineros no quieran permanecer indefensos. Han despertado a la realidad y están bien convencidos de que les hace falta la unión. Por ese motivo reina entre ellos un excelente espíritu de asociación y están dispuestos a luchar con ánimo bien templado en defensa de sus aspiraciones. Pierden, pues, el tiempo los que intentan demorar su organización con propagandas tendenciosas. —José García, Secretario general.

## ¿Melquiades a Cuba?

### «La voz elocuente de la tierra en el Centro Asturiano»

Leemos en el «Diario de la Marina», de la Habana:

«Como un leve rumor que poco a poco se ensancha y adquiere caracteres de noticia, recogemos una idea que ha tenido repercusión en todos los corazones asturianos: Se trata del proyecto en embrión de invitar a don Melquiades Alvarez a la inauguración del grandioso edificio que dentro de un año cobijará bajo sus techos artesanos a la sociedad asturiana.

Se quiere que la voz elocuente y noble del gran tribuno, sea la que por primera vez llene los ámbitos de la casa definitiva, con el canto cáldido y fervoroso de su patriotismo.

Don Melquiades Alvarez es el orador grande de todos los tiempos: el orador dominador de la oratoria y de las muchedumbres; el sobrio, el conciso, el sintético; duro a veces, pero siempre avasallador.

Don Melquiades es un asturiano neto... Se le tacha de demasiado asturiano. Todas las horas que le dejan libres sus labores forenses, las dedica a las Asturias hidalgas y laboriosas... Fue presidente del Centro Asturiano de Madrid, al cual ha salvado en muchas ocasiones de crisis muy agudas, poniéndose él a la cabeza de su Junta directiva... Con ser don Melquiades Alvarez hombre recto, puro, sin mancha y laboriosísimo, lo mejor que tiene es su asturianismo fervoroso.

Ojalá que la idea tome cuerpo y cristalice en realidades. Cuba conocería entonces al gran orador, y los asturianos registrarían el sabor de la aforanza tierna y sentimental de la tirruca.»

## Café-Bar EL RECREO ASTURIANO

Hospedajes-Habitaciones espléndidas  
Se reciben mariscos a diario  
Pensión completa y económica  
**SEVERINO DIAZ**  
GIMENEZVILLA, 11-Teléfono 79-OVIEDO  
En sitio céntrico se traspasa un buen negocio.  
Para informes: Doctor Casal, 20, primero.

## GACETILLAS CHEQUES AL PAGO

Don Bernardino Fanjul, don Isidoro Martínez, don Fernando Suárez, don Francisco F. Azcárate, don Francisco Lavandera, don Manuel Celorio, don Pedro Mantilla, don Rafael A. Pinilla, don Buenaventura Carrizo, don Francisco Orejas, don Ezequiel Alvarez, don Aniceto Sela, don Vicente Calatayud, don Valentín Megido, don Mateo García, don Ignacio Casariego, don Rodolfo Rato, Banco Herrero, don Antonio Núñez, don Faustino Vaquerro, don Mario López, don Francisco González, don Froilán Menéndez, don José María Aparicio, don Manuel Fernández, don Benito Vallespín, don Amós Montoto, don Robustiano Martínez, don Manuel Granda, don Clemente de Diego, don Adolfo Díaz, don Rafael Llerandi, don Adolfo Bonet, don Víctor García, don Robustiano Fernández, don Adolfo del Valle, señor Presidente de la Diputación provincial, don Rafael García, don Rufino Barrio, don Elías Bravo, don Eulogio Díaz, don Manuel Martínez, señor Inspector provincial de Sanidad y don Ambrosio F. Hulton.

## ESPECTACULOS

Teatro Campesinor.—Hoy, a las cuatro, a las siete y a las diez, la divertidísima película cómica en dos partes «El barrio chino». Acontecimiento cinematográfico-estreno de la gran superproducción en siete partes «Pacto de amor».

Teatro Jovellanos.—Hoy, a las cuatro, a las siete y a las diez, la excelente película en cinco partes «El viejo gruñón».

Salón Torero.—Hoy, a las cuatro, a las siete y a las diez, la divertida película en dos partes «Una función accidentada». Estreno de la gran producción en seis partes «Figaro en sociedad».

Gran Popular Cinema.—Hoy, a las cuatro, función infantil; a las siete, moda, y a las diez, especial. Estreno: Alice Joyce en «El bien perdido».

El próximo viernes, acontecimiento: «Cirano de Bergerac».

Cine Mutualidad.—Hoy, a las tres y media, cinco y siete, extraordinario acontecimiento: Douglas Fairbanks, el mejor artista cinematográfico, en la monumental película «El ladrón de Bagdad». Hoy, segunda jornada (fin) y una cómica.

## Dr. Valentín Fernández

Médico especialista de los Hospitales San Juan de Dios y Provincial de Madrid  
Enfermedades de la PIEL, SECRETAS y VIAS URINARIAS (Rifión)  
Vejiga, Próstata)  
De 10 a 1 y de 4 a 6—Uría, 21 OVIEDO  
FARMACIAS DE TURNO  
Corresponde hoy tener abierto: Don Francisco Márquez, calle de Jovellanos, número 1.  
Señores Asensio y Pola, calle de Uría, número 23.  
ASOCIACION DE CARIDAD  
En estas oficinas se han recibido diez pesetas que como donativo entregó don Teodoro Farreus, para los pobres.  
Dios se lo pague.

## Teresa Suárez

MODISTA-CONFECCIONES  
URIA, 6, pral. Teléfono 12-75  
Vestidos y abrigos de señora y niñas de todas clases y precios  
Se admiten géneros

## LA POSITIVA DE EDUARDO G. ARIZAGA

Grandes Fábricas de Mosaicos Hidráulicos, Yeso, Piedra artificial y Marmol comprimido  
ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCION. REPRESENTANTE del cemento rápido d: Zumaya marca Echeverría. Cemento portland marca ZURRENA, el más seguro y resistente de los conocidos hasta la fecha, especial para obras de emantto armado. ESPE LALIDAD en mosaicos, fregaderos, azulejos nacionales y extranjeros para fachadas y cuartos de baño. GRANDES EXISTENCIAS de cementos Zumaya. Portland, yeso, tubería de cemento, de barro y gres, escaayola, cocinas hibernas de todas clases, baldosín rojo catalán y de gres con dibujos incrustados a fuego. ARTICULOS DE SANEAMIENTO lavabos, inodoros de loza inglesa, bañeras nacionales y extranjeras y accesorios de todas clases. DEPOSITO de ladrillo refractario, teja curva, ladrillo machetón y hueco.  
Fábricas y Oficinas: Barrio del Llano.—GIJÓN  
Teléfono 461.—Apartado 154

## Banco Gijónés de Crédito

Capital: 12 millones de pesetas.  
Domicilio social  
Corrida, núm. 48  
GIJÓN  
Sucursales en Villaviciosa y Ribadesella  
Este Banco efectúa en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de  
BANCA, BOLSA Y CAMBIO  
CAJA DE AHORROS  
Imposiciones, desde UNA peseta.—Intereses, TRES Y MEDIO por ciento.—Reintegros a la vista.  
Consignaciones a vencimiento fijo:  
A tres meses. 3 1/2 por 100  
A seis meses. 4 por 100  
A un año. 4 1/2 por 100  
Cuentas corrientes  
En pesetas o Moneda extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

## Dinero

Se economiza comprando muebles en casa MENDIZABAL, por ser los mejores y más baratos.—U.A.I.A. 50. OVIEDO.

## Peluquería César

URIA, 40.—(SUCESORES)  
Especialidad en el corte de pelo de señoras: Precio del corte, 0,75.  
Corte de pelo de caballero, 0,75.  
Arreglo de barba, 0,50.  
Se reciben avisos para domicilio.

## Taxímetro

CITROEN un año uso, se vende barato.  
Razón Casa Blanco.  
Taxímetro «FIAT» muy poco uso, se vende barato.  
Razón Garage Blanco.  
Autos usados, verdaderas gangas, se venden desde 600 pesetas.  
Razón Garage Blanco.

## Profesor Joven

Estudios aprobados diversas carreras Estado, ofrece para enseñanza de Aritmética, Geometría, Francés, Contabilidad o Geografía.  
Informarán en esta Administración.

## Venta o arriendo de casa

Se vende o alquila una en Pereda, parroquia de Loredo, en Mieres. Cédese en buenas condiciones. Es de moderna construcción, constando de bajo y dos pisos. Linda con las vías férreas del Norte y Vasco, estando enclavada al lado del apeadero de esta última línea.  
Para informes en esta Administración.

## Traspaso

Establecimiento de comidas y bebidas en sitio céntrico y con numerosa clientela.  
Informes en esta Administración.

## Se traspasa

acreditado almacén de vinos, numerosa clientela y sitio inmejorable.  
Para informes en esta Administración.

## CAMISAS A MEDIDA

Siempre dibujos modernos en todos los precios  
«CAMISERIA INGLESA»  
URIA, 34

## Casa Gargallo

es un nombre familiar entre propietarios y constructores  
En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general,  
la firma GARGALLO es un prestigio  
La Catalana.—GIJÓN

## Santamarina y C.

(Sociedad Limitada)  
Almacenes de Gacales, Viveres  
Coloniales y molinería  
Dirección Telefónica y Telefónica:  
SANTAMARINA  
Apartado de Correos núm. 39  
AVILÉS

## MUEBLES

elegantes y baratos en la Plazuela de la Catedral.—Teléfono 5 20.

## Trapos lavados

se compran en esta Imprenta.

**LUIS AZCOITIA** Del Hospital Trousseau de París. Especialista en enfermedades de los niños.  
Consulta de 9 a 11 y de 1 a 3 PRINCIPADO, 5.—OVIEDO  
Teléfono 3-04.

**Dr. Julio R. Fontán** Especialista Estómago Intestino e hígado. De 10-12 y 2-4.  
Teléfono 10-88—URIA. 28. 2.º OVIEDO

**JAIME VILIESID** ODONTÓLOGO  
URIA, 32, 2.º — OVIEDO

**Sanatorio Santa Rita**  
Solo para enfermas nerviosas y mentales, alcoholismo, desmorfización, etc.  
Dr. Sixto Alvarez Armán y D. Laureano Sánchez Valdés (residente en el Sanatorio)  
Psicoterapia, cura de reposo, electroterapia e hidroterapia.  
Salón de lectura, música, cine, jardines, capilla  
Colloto-Oviedo Teléfono 778  
Tranvía a la puerta

**Dr. Bermejo** Especialista en enfermedades de garganta, Nariz y Oídos. Uría. 56. De 10 a 12 y de 3 a 5. Oviedo.

**Dr. Godofredo Robles** Especialista en enfermedades de la matriz, Diatermia, Rayos-Ultravioleta y demás medios modernos y su Cirugía Partos, trastornos del embarazo y abortos repetidos. Cirugía general.  
Prácticas en los Hospitales de París, Ginebra, Berna, Múnich, Viena y Berlín y anualmente en Madrid y diferentes capitales de Europa.  
Consulta de 11 a 1. Uría, 21.  
Teléfono 12-24.—OVIEDO.

**Dr. Miranda** Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Ex-profesor de di. has enfermedades de el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid.  
Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5 (Excepto los viernes)  
URIA, 72, 2.º—OVIEDO  
Teléfono 10-25

**Fermín Pumapes** Especialista en enfermedades de la matriz y de embarazo. Consulta: De 12 y media a 2 y de 4 a 5. Fruela, 14. Teléfono 521. Oviedo.

## PROFESIONALES

**CLÍNICA ODONTOLÓGICA**  
**Dtr. Fernando Muñiz Toca**  
ODONTÓLOGO DE LA BENEFICENCIA PROVINCIAL  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA BOCA Y DIENTES  
Plaza de la Escandalaria (entrada por Argüelles, 39)  
TELÉFONO 9-74.—CONSULTA DE 10 A 1 Y DE 4 A 7

**NUEVA CLÍNICA OFTALMOLÓGICA**  
ENFERMEDADES Y OPERACIONES DE LOS OJOS  
GRADUACIÓN CIENTÍFICA DE LA VISTA  
**M. Bajo Estevenez**  
Médico oculista del Instituto Oftalmológico Nacional de Madrid y de los Hospitales de Bu deos y París.  
Consulta de 9 a 12 y de 3 a 5. (Gratis para pobres de 5 a 7).  
Lunes, Miércoles y Viernes en Sama de Langreo de 2 a 6.  
PLAZA DE PORLIER, NÚM. 7, 1.º—OVIEDO

**Nicolás Pérez** Médico-Director del Dispensario Antituberculoso A. BUYLLA. Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones. Consultas: De 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 60, principal. Teléfono 11-30. Oviedo.

**Dr. Alberto González** Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: De 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos de 10 a 12. Santa Clara, 24, 2.º, Oviedo. Teléfono 199.

**Dr. Valdiviares Vega** Laboratorio biológico. Diplomado del Instituto Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta provincia. Bacteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, orina, etc. Plaza del General Odoñez (Escandalaria), 2, principal. Teléfono 3-15. Oviedo

**CONSULTORIO DE ENFERMEDADES DE LA PIEL, NERVIOSAS Y MENTALES**  
**Rodríguez San Pedro**  
URIA, 72, bajo.—OVIEDO  
Teléfono 10-40

**E. Grande del Riego** Médico especialista de huesos y articulaciones. Diagnósticos y tratamientos por Rayos X y Radium. Diatermia. Electricidad. Horas de consulta: 10 a 12 y a 5.—Torero, 15. «Sanatorio Gertino».—Teléfono 11-21.

**J. González Granda** Especialista en nariz y oídos de la clínica del doctor Tapia.—Consulta de 10 a 1 y 3 a 5.—Independencia, 34.—Oviedo

**Leopoldo Escobedo** Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vías de la Orina. Horas de consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos, de 10 a 1. Uría, 18, Oviedo. Teléfono 8-78.

**Aurelio M. Romero** MÉDICO-DENTISTA  
Plaza de la Escandalaria, 2 OVIEDO

**G. Tuero Muñiz** Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. De las Clínicas de Madrid. Horas de consulta: De 11 a 1 y de 3 a 5.—Calle del Peso. 12.—Teléfono 78.—Oviedo.

**Guillermo López** Médico por oposición del «Dispensario antiveneéreo»  
Especialista en enfermedades de la Piel Venéreas y Sifilíticas.  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6.  
P. Ayuntamiento, 9. Teléfono 6-15  
Los jueves a las 7, consulta gratuita en el Dispensario

**Evaristo M. Radío** CIRUJANO-DENTISTA  
San Francisco, 13, 2.º—Oviedo  
Horas de consulta: de 9 a 1 y de 3 a 7



EN EL TEATRO DEL CENTRO

EL ORFEON DE MIERES TRIUNFA EN MADRID

Madrid.—Con un lleno completo se ha celebrado esta tarde en el Teatro del Centro la fiesta asturiana organizada para la presentación del Orfeón de Mieres.

Cipriano Rivas Cherif leyó unas interesantes cuartillas de Eduardo Torner sobre la música popular asturiana, en las cuales hace un estudio de verdadero interés artístico, revelando una infatigable labor científica y un estudio profundo de las canciones.

El Orfeón de Mieres cantó varias composiciones, entre ellas "Canción de Cuna" y "Una ronda", que tuvieron que ser repetidas entre grandes ovaciones.

Rivas recitó romances tradicionales asturianos, que el público gustó extraordinariamente, aplaudiendo con calor.

La señorita Consuelo Méndez, en unión del barítono Juan Fernández, cantaron admirables canciones, con agradable voz y de un modo nada común.

Las canciones "Llora por amores" y "Carmino de Poda" fueron también repetidas en medio de calurosos aplausos.

El Orfeón alcanzó un éxito grande con el Villancico y la Misa popular de Torner.

Tuvo una actuación excelente, sorprendiendo agradablemente al público madrileño por su disciplina musical y su afinación.

Los 90 que componen la agrupación fueron objeto de grandes ovaciones.

Entre el público que escuchó entusiasmado a los orfeonistas se encuentran ilustres personalidades de la colonia asturiana, así como los modestos hijos de esa región que residen en Madrid.

La Prensa madrileña publica fotografías y sueltos cariñosos para los muchachos que componen el Orfeón de Mieres.

El viernes, como se ha dicho, se celebrará en el mismo Teatro el segundo concierto.

EN EL AYUNTAMIENTO

Esta mañana estuvieron los orfeonistas en el Ayuntamiento de Madrid, siendo recibidos por el alcalde, varios tenientes de alcalde y concejales.

Se les obsequió con un lunch. En el Patio de Cristales de la Casa Consistorial cantaron varias canciones asturianas ante el alcalde, concejales, periodistas y altos funcionarios del Ayuntamiento, los cuales felicitaron al director del Orfeón.

LA SITUACION INTERNACIONAL

El infante D. Alfonso de Orleans ha llegado a Roma

LOS DELEGADOS EN LA SOCIEDAD DE LAS NACIONES

Ginebra.—Esta mañana han permanecido en los hoteles donde se hospedan los presidentes de las delegaciones en el Consejo de la Sociedad de las Naciones, celebrando entre ellos algunas entrevistas.

Stressemann recibió a Vandervelde y Briand se entrevistó con Benet.

Es probable que a última hora se reúnan los representantes de Inglaterra, Francia, Alemania, Italia y Bélgica.

Con relación al rumor circulado esta mañana se asegura que no se ha llegado a un acuerdo sobre la fecha en que terminará su misión la comisión interaliada del control, que será sustituido por un organismo de investigación de la Sociedad de las Naciones.

TEMPORAL DE NIEVE

París.—Según un despacho de Nueva York, la tempestad de nieve que se desencadenó ayer sobre diversos Estados del Norte, causó daños considerables y la muerte a 25 personas.

GOBIERNO QUE DIMITE

Belgrado.—Ha dimitido el Gobierno en pleno.

EL INFANTE DON ALFONSO

París.—Telegrafían de Roma que el infante don Alfonso de Orleans llegó ayer a aquella capital, siendo recibido por Mussolini, a quien presentó los miembros de la comisión de Aerostación que preside.

En la embajada española se ha celebrado un banquete en su honor.

CONTRATO DE UZCUDUM

Nueva York.—Paulino Uzcudum ha firmado un contrato con el empresario Richard para intervenir en combates durante un año con todos los boxeadores de categoría que la empresa le ponga enfrente.

En el Colegio de Abogados

Elección de nueva Junta de Gobierno

Habiendo presentado la dimisión con carácter irrevocable la anterior Junta de Gobierno, ayer se procedió a la elección de nueva Junta, habiendo arrojado el escrutinio el resultado siguiente:

Decano: don Ramón Prieto Pazos, 64 votos.

Diputado primero: don Pedro Mantilla, 39 votos.

Diputado segundo: don José M. Guisasaola, 39 votos.

Diputado tercero: don José María Saro, 40 votos.

Diputado cuarto: don José María Moutas, 39 votos.

Tesorero: don Leopoldo G. Alas, 41 votos.

Secretario: don Álvaro Iglesias, 40 votos.

También obtuvieron importante número de votos para diversos cargos, don Manuel Traviesas, don José Builla, don Alfonso Muñoz de Diego, don Elías Lucio Suerpérez, don Félix Mijaja y don José Loredano.

SECCION RELIGIOSA

SANTORAL

Día 8.—Miércoles.—La Inmaculada Concepción, patrona de España.

CÉSAR LÓPEZ

JOYERÍA - PLATERÍA - RELOJERÍA

ARTICULOS DE PIEL - OBJETOS PARA REGALOS - CRISTALES IRROMPIBLES PARA RELOJES

Taller de Construcción y Reparación de Alhajas

Ramón y Cajal, 6 - OVIEDO - Teléfono núm. 7

Relojería y Joyería de Antonio Barros

CIMADEVILLA, 14 - OVIEDO - Teléfono 3-38

Visiten esta casa, una de las primeras en esta plaza, que por su seriedad y entera garantía es la preferida del público en las operaciones de compra y venta de

ALHAJAS DE ORO, PLATINO Y BRILLANTES, PULSERAS DE PEDIDA DESDE 250 a 2.000 pesetas EN ADELANTE, TODAS DE POSITIVO VALOR

Se compran alhajas y monedas de oro, pagando todo su valor. No confundirse:

Casa Barros, Cimadevilla, 14 - Oviedo

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

MENSAJE DE COOLIDGE AL SENADO YANQUI

Madrid.—Se ha facilitado una nota diciendo que el Rey ha firmado un Real decreto de Hacienda en que se recogen las aspiraciones frecuentemente manifestadas por los elementos productores del país y por el Primer Congreso Nacional del Comercio español en Ultramar.

La nueva disposición contribuirá a la expansión comercial e industrial por cuanto se autorizarán operaciones de crédito a largo plazo, que realizará el Banco de Crédito Industrial y que satisfará las necesidades de las industrias y de los factores mercantiles.

El decreto atenderá en lo posible a todas esas demandas del país que produce; y con el auxilio de los bonos de crédito para el fomento de la industria nacional y con el capital del Banco mencionado se realizarán operaciones de crédito a 15 años, fecha, como máximo.

En las industriales a un plazo igual que el de hoy rige; a cuatro años para las relacionadas con las primas, subvenciones, gratificaciones o contribuciones con el Estado; y a dos para los de afianzamiento mediante la intervención por endoso, aval o cualquier otra forma de garantía sobre efectos o documentos que tengan por origen una operación de comercio exterior, especialmente por Ultramar.

En el Teatro Lara se ha estrenado la comedia "Poca Cosa es un hombre", original de Muñoz Seca y López de Haro.

Fue recibida con algunas protestas por la crudeza de ciertas escenas.

Tarragona.—A las once de la noche llegó el ministro de la Gobernación acompañado de su hijo, ayudante y director de Sanidad.

Fue cumplimentado por las autoridades.

Mañana asistirá a la fiesta que celebrará la Infantería con motivo de la Inmaculada.

Después irá al Ayuntamiento, donde se le entregará el título de hijo adoptivo de Tarragona.

También asistirá a un banquete organizado en su honor.

Jaén.—El ministro de Estado ha dado una conferencia sobre la política internacional de España.

Por la noche salió para Baeza.

Washington.—El Mensaje dirigido por el presidente de la República al Senado recuerda la influencia ejercida por los Estados Unidos en favor de la paz.

Agrega que todas las naciones deben tener un ejército y una marina proporcionadas a su población.

Los Estados Unidos se encuentran dispuestos a participar en todos los tratados que tengan por objeto limitar el tipo de los buques de guerra.

Observarán en China una política de neutralidad, protegiendo solo a los súbditos norteamericanos.

Insiste en que continuará observándose las leyes prohibitivas.

Hace notar que al terminar el año fiscal Tesorería tendrá un excedente de 385 millones de dólares, que podrán dedicarse a reducir las cargas de los impuestos.

Sección Bursátil

Bolsa de Madrid

Table with columns: AYER, HOY, Ptas. Rows include Interior, Exterior, Atzble., Id., O. del T., C. H. E., Banco de España, CAMBIOS, Francos, Libras esterlinas, etc.

Desde Barcelona DE UN ASESINATO

La policía ha detenido a Francisco Rodríguez Redó, supuesto autor de la muerte del sindicalista Enrique del Cacho, hecho ocurrido en Enero último.

EN LIBERTAD PROVISIONAL

Mediante fianza de 5.000 pesetas ha sido puesto en libertad provisional el teniente coronel retirado Francisco Muffiz, que se hallaba en Prisiones militares como procesado con motivo de las supuestas irregularidades descubiertas en la Junta de revisión y clasificación de esta provincia.

SINDICALISTAS EN LIBERTAD

Anoche fueron puestos en libertad varios sindicalistas que de tiempo atrás se hallaban a disposición de la Dirección general de Seguridad.

VISTA APLAZADA

Se ha aplazado nuevamente la vista de la causa por el asesinato del agente de policía Fernández Alegria.

Ha sido señalada para los días 7 y 8 de Febrero.

LA MAÑANA DE MARTINEZ ANIDO

El ministro de la Gobernación dedicó la mañana a visitas particulares.

A la una y media llegó a Capitanía general, almorzando con la familia del general Barrera.

Aterrizaje de un avión

Málaga.—Dicen de Merjé que el Prado de Torres, a causa del viento huracanado, tuvo que tomar tierra un avión de la línea de Latecoere.

Al aterrizar chocó con una roca, incendiándose el motor.

El piloto y los viajeros consiguieron ponerse en salvo, pero resultaron heridos.

Poco después pasó una camioneta que los recogió y trasladó a Merjé.

El piloto, Emilio Videau, sufre herida en la nariz con fractura del cartilago, interesándole todos los tejidos hasta el maxilar.

Los dos viajeros que le acompañaban sufren también heridas graves.

ACADEMIA OJANGUREN FUNDADA EN 1905. INTERNOS. - MEDIO PENSIONISTAS. - EXTERNOS. - PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA. - ESTUDIOS DE COMERCIO ESENCIALMENTE PRÁCTICOS. OVIEDO

DE SOCIEDAD

Hoy, festividad de la Inmaculada Concepción, celebran su fiesta onírica muchas distinguidas Conchas y encantadoras Conchitas, entre las que recordamos a la señora marquesa de Ferrera, señorita Mari de Campo, Heres de Menéndez de Lurcar, Canero de Flórez Sierra, Vereterra de Vereterra, Olivares de Rodríguez Sampedro, Argiñelles de Guisasaola, Berjano de Ayuela, Hevia de Recalde, de Bravo, Menéndez de López, Marinas de Alcalde, Gavito de García, Goy Lorenzana, Rosal de Lineres, Fernández de Teresa, Menéndez de Díaz Estébanez, Nachón de Bengoa, Rato, viudas de Revillagigedo, Ibrán, Merás, Magnet, Marinas, López, Gómez; señoras Navia-Ossorio y Rodríguez Sampedro, Uría y Riu, Urdangaray, Navia-Ossorio y Castropol, Pintado, Herrero Caicoya, Prado, Saez y Heres, Montes, Magnet, Calzón, Gómez, Urdangaray González, Huerta, Mata, Galán, Carbajal, Hevia, Posada.

Reciban nuestra más afectuosa felicitación.

—Procedentes de Granada, ayer llegaron a esta capital nuestros distinguidos amigos el culto Notario de Bilbao don Mario Gómez y su hermano don Luis, digno ex-Secretario de la Audiencia Territorial de Oviedo.

—Se leerán hoy en esta capital las proclamas de nuestro estimado amigo el propietario don Manuel López, con la bella señorita Josefa Alvarez.

La boda se celebrará en la segunda quincena del mes actual.

—De Madrid llegó nuestro amigo don José Mar Folgueras y su bella esposa Enriqueta Mon.

—Saludamos en Oviedo a nuestro estimado amigo el propietario don Enrique Arias García de la Noce, que vino hace unos días de la Corte y se encuentra en su casa de Avilés.

—De Siero llegó nuestro amigo don José Argiñelles, que saldrá un día de estos para Madrid.

—Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro distinguido amigo de Grado don Félix Villamil Silva.

POR LOS MERCADOS

En la «Pescadería Cantábrica» y su sucursal, Rosal, 19

Merluza de altura, de Gijón, 6 pesetas kilo.

Cuarto de kilo, 1,50.

Cola de un kilo, 5,75.

Idem de medio kilo, 2,50.

Pestañas de merluza, 3.

Lenguados, 2, 2,50 y 3.

Camarón, 6.

Pescadilla, 2, 2,50 y 3.

Besugo del pincho, 3 y 3,25.

Quisquillas, 6.

Congrio abierto, 5.

Idem cerrado, 4.

Almejas de Avilés, 3 y 3,50.

Cabezas de merluza, 0,30, 0,40 y 0,50.

Huevos de la región asturiana, a 3,50, 3,75, 4 y 4,50.

Leche garantizada su pureza, a 0,60 litro.

Melones de la Corona, 1 peseta kilo.

RADIO ASTURIAS

E. A. J. 19

Programa para hoy:

I Intermedio húngaro (orquestra).

—Cazaneuve.

II Polonesa en fa (orquestra).—Schubert.

III "Canto al Trabajo", poesía premiada en el concurso celebrado en Trubia, del periodista Antolín Cavada, leída por el autor.

IV "Sigfrido", Idilio (orquestra).—Wagner.

V Canción española de la zarzuela "El Cabo Primero" (Caballero), por una señora cooperadora, acompañada al piano por el señor Pedrosa.

VI L'Arlesienne (fantasía).—Bizet.

VII "Tosca", Vesi d'arte (Puccini), por la señora cooperadora, acompañada al piano por el señor Pedrosa.

VIII "Los Maestros Cantores" (orquestra).—Wagner.

IX Romanza de la carta, de "Gigantes y Cabezudos" (Caballero), por la señora cooperadora, acompañada al piano por el señor Pedrosa.

X "Mefistófeles" (fantasía).—Boito.

XI Noticiero Radio.

XII Ocasional (marcha del oratorio).—Haendel.

Pescaderías Modernas

Casa Central: Magdalena, número 5.—Sucursal: Plaza del Progreso.—Servicio a domicilio y al interior de la provincia.—Pedir precios al Teléfono 5-92.

PESCADOS PARA HOY

Lenguados finos y corrientes, merluza de altura, besugos, calamares finos de picar, pescadillas de uno a dos kilos, pescadilla de enroscar, xardas y bacaladinas.

MARISCOS.—Quisquillas y almejas finas.

## HABLANDO CON EL GOBERNADOR

### Los temporales y los transportes del carbón

El señor Gobernador, al hablar ayer con los periodistas, nos manifestó que seguía recibiendo telegramas de distintos pueblos de la provincia dándole cuenta de los daños causados por los temporales.

Ante las interrupciones de las líneas ferroviarias, que tanto han perjudicado a las industrias asturianas, he telegrafiado al Ministro pidiendo envíe al Ingeniero señor Pérez Conesas o cualquier otro Ingeniero que procure resolver la cuestión de los transportes de carbón, pues son muchas las industrias que tienen hechos pedidos y que no pueden servirse.

Para comprender la importancia de estas cuestiones basta saber que hay empresa en Asturias que diariamente transporta más de mil toneladas de carbón.

La carencia de carbón aún en las mismas fábricas de Asturias es evidente, pues me consta que la fábrica de Aceros de Gijón apenas si tiene carbón para una semana, y caso de no servirle a tiempo el combustible que precisan se verán obligadas a paralizar los trabajos.

De modo—dice el señor Caballero—que deben hacerse los posibles por solucionar el conflicto que se viene encima.

Según mis informes los destrozos de la línea del Norte en Santullano, son de gran consideración y la normalización del tráfico por esta línea ha de pasar de un mes.

Después el señor Caballero nos habló de la salida para esta capital del presidente del Tribunal de Niños de Bilbao, don Gabriel María de Ibarra, que viene a dar varias conferencias sobre los Tribunales de Niños, en cuya materia está verdaderamente documentado.

Preguntamos los periodistas si tenía alguna noticia de la venida del Ingeniero encargado del estudio del paso del ferrocarril Gijón-Ferrol por Pravia, y el señor Caballero contestó que no lo sabía ni de Fomento le habían hecho referencia alguna sobre el asunto.

Nos anunció el señor Gobernador que había recibido la visita del director-gerente del Matadero de Madrid señor Egafía, con el cual estuvo hablando sobre los propósitos del Ayuntamiento.

—Y he sacado la convicción—agregó el señor Gobernador—de que está bien orientado. Según el señor Egafía, el Matadero de Madrid, tal y como hoy se encuentra, es Matadero para cuando Madrid tenga tres millones de habitantes. Tienen cerrada una cuarta parte de los pabellones.

Por último preguntamos al señor Caballero qué sabía del asunto de la Diputación.

El señor Gobernador nos contestó que aún continuaba sin tener noticias.

—Me han dicho—continuó—que una comisión de diputados se ha ido a Madrid. No sé a qué irán.

Un periodista interrumpió:

—A que los dejen continuar en sus puestos.

El señor Gobernador se encogió de hombros y se puso a revolver los papeles que tenía sobre la mesa.

Nosotros comprendiendo que trataba de rehuir la conversación, nos despedimos del señor Caballero.

Más tarde supimos que una comisión de metalúrgicos de la Duro-Felguera le había visitado para suplicarle que interviniera cerca de la empresa para ver si se daba trabajo a dos obreros que habían sido despedidos.

Por lo visto, cinco compañeros metalúrgicos habían sido deportados y al volver del destierro parece ser que la Dirección sólo admite en el trabajo a tres, uno en la sección de minas y los otros en la sección fábrica.

El señor Gobernador habló con la Dirección y ésta le dijo que nada podía hacer porque se trataba de una cuestión del Consejo de Administración y que los deseos del Gobernador los llevaría al Consejo, aunque no le garantizaba que fuesen admitidos.

### NOTA OFICIOSA LA CUESTION DEL MATADERO

Ayer tarde, convocados por el señor alcalde, se reunieron en el Ayuntamiento la mayor parte de los concejales, al objeto de oír al director del Matadero de Madrid su opinión sobre el proyecto para el de esta ciudad.

El señor Sanz Egafía dió una verdadera conferencia sobre lo que esta clase de establecimientos son en el día; estudió el proyecto admitido por nuestro Ayuntamiento, considerándolo como completo, perfecto en todas sus disposiciones y que puede ser motivo de orgullo para la ciudad si llega a realizarse.

Leyó cifras, tanto las presupuestas para la construcción, como las referentes al cuadro de amortización del capital empleado, rendimientos probables y demás, deduciendo de todo que el proyecto es perfectamente viable, señalando con cretamente aquellas dependencias que por no responder a servicios urgentes pudieran demorarse en la instalación, pues que siempre que las necesidades lo requieran son susceptibles de construcción.

Los señores concejales, que oyeron muy complacidos al señor Egafía, han de estudiar la manera de hacer compatibles las necesidades del concejo con las posibilidades económicas del Ayuntamiento.

### GOBIERNO CIVIL MULTAS

Impuso el señor gobernador civil las siguientes:

De 50 pesetas, al vecino de Valdesoto (Siero), Valentín Gutiérrez Cambor, por embriaguez, escándalo y blasfemo.

De 25, por escándalo, a José Blanco Espina, domiciliado en Cudillero.

### CONDUCCIONES

Se dispuso la de los presos Narciso Toribio Estrella, desde Pola de Lena a Mieres, y la de Manuel Garrido, desde Cangas de Tineo a Bustiello de Tineo.

## INTERESES REGIONALES

### Varias Comisiones de Sama de Langreo recorrieron el domingo los concejos mineros

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

#### En Sama de Langreo SE EMPRENDERÁ UNA CAMPAÑA INTENSA

El domingo pasado se trasladaron a los principales pueblos de las zonas mineras varias comisiones del Comité de Langreo, el cual, como ya saben nuestros lectores, tiene concedida autorización del señor Gobernador para organizar mítines en favor de las conclusiones aprobadas en la Asamblea hullaera de Sama, conclusiones que, de llevarse a la práctica, redundarán en beneficio de la higiene, caminos, escuelas, etc., de los pueblos que integran los Ayuntamientos hullaeros, porque cobrarían éstos, para dedicarlas a aquellas obras, las cantidades que ahora percibe sobre los carbonos ese organismo inútil que se denomina Diputación provincial de Asturias, esa Diputación que tiene subvenciones para tantas cosas superfluas y desatien de los servicios principales, como lo prueba, por no citar más, el lamentable estado de la Carretera Carbonera, esa carretera que, por su mal estado, constituye una vergüenza para la provincia.

Los comisionados visitaron a las autoridades locales de los Ayuntamientos hullaeros, a los representantes de Ateneos, Centros de recreo, etc., y en todas esas personas encontraron entusiasmo y decisión para la lucha.

Por eso los actos públicos que el domingo próximo se celebrarán en los pueblos hullaeros serán importantísimos.

Hacen bien los pueblos en defen-

derse, y si perseveran el triunfo es seguro.

#### En San Martín del Rey Aurelio UNA COMISION DE LANGREO

Aquí estuvieron el domingo, en nombre del Comité de Langreo, don Hipólito García-Argüelles, don Manuel Fernández Sánchez y don Gerónimo Ramos, quienes visitaron al Alcalde don José González, al presidente del Centro de Instrucción y Recreo don Justo Rodríguez, a los miembros directores de la Sección de la Agrupación Socialista y otras entidades para preparar, de acuerdo con dicho Comité, un gran mitin, en defensa de las conclusiones de los Ayuntamientos hullaeros, que se celebrará el domingo próximo en el teatro de la Casa del Pueblo de Sotrongio.

La Comisión siguió a Laviana y otros pueblos a preparar actos análogos.

#### En Laviana

De Laviana se nos comunica que los señores Ramos, García-Argüelles y Fernández Sánchez, estuvieron en aquella villa y hablaron con el Alcalde don Arturo León; con Rico, presidente del Centro Obrero, y otras significadas personas, para que el domingo que viene se celebre otro mitin con igual finalidad al que se hace referencia en la nota anterior.

Dicho acto tendrá lugar en el Salón Ideal y harán uso de la palabra conocidos oradores de dentro y fuera de la localidad.

### Vida municipal

#### PARA LA SESION DE MAÑANA

Orden del día para la sesión ordinaria que celebrará mañana la Comisión Permanente de este Ayuntamiento:

- Lectura del acta anterior
- Comunicaciones oficiales.
- Instancia de don Enrique Rodríguez, para acometer a la alcantarilla general los residuales de la casa número 60 de la calle Covadonga.
- Idem de doña Dolores Alvarez para ídem, ídem, en la casa número 5 de M. Fernández.
- Idem de don Nicolás Rodríguez, para construir una acera frente a un solar de la calle de M. Pedrayes.
- Idem de don A. Gits, para construir un tendejón en el barrio de Económicos.
- Idem de don Armando Naves, para ídem, ídem en la Travesía del Monte de Santo Domingo, 6.
- Idem de don Manuel Cuartas, para instalar un cuarto de baño en la casa número 5 de la calle Santa Susana.
- Idem de don Servando Arbolea, para que se le rehabilite licencia para construir un tendejón en el solar número 14 de la calle 9 de Mayo.
- Idem de don Joaquín Montoto, para abrir un hueco de puerta en la casa número 27 de la calle San Bernabé.
- Escrito del Arquitecto municipal, sobre permuta de terrenos para apertura de la calle central a las casas baratas de Vaqueros.

Instancia de don Félix S. Inclán, para construir una casa en Colloto.

Idem de doña Telesfora González, para ídem, ídem en el Caño del Aguila.

Idem de don José Amor, para construir un tendejón en la Tenderina.

Idem de don Belarmino Cabal, para reformar una casa en San Esteban de las Cruces.

Idem de don Rafael Cuartas, para ídem, ídem en Colloto.

Idem de don Juan Alonso, para cerrar una finca en Latores.

Idem de don Guillermo Valle, sobre instalación de una tubería en Olloniego.

Idem de don Alfredo García, solicitando reintegro de derechos por un piso no construido en una casa de Teatinos.

Información testifical, en Colloto.

Cuentas.

#### EL ALUMBRADO DE LA POBLACION

El director de la fábrica "La Popular" comunica al señor Alcalde que, encontrándose con algunos daños la red de conducción de energía eléctrica de Somiedo y la fábrica de Caldas, que suministra fluido eléctrico a Oviedo, pudiera ser fácil que el alumbrado de Oviedo sufriese por espacio de algún tiempo necesidad de ser reducido, para lo cual estima que se pudiera dejar sin alumbrar eléctricamente el paseo de los Alamos y otras calles

## UNA EXCURSION ARTISTICA

### El Orfeón de Mieres y sus conciertos en la Corte

Ante la imposibilidad de poder nosotros acompañar a nuestro Orfeón a la Corte, hemos encargado a un querido amigo nuestro para que nos informe detalladamente y nos dé impresiones del viaje de nuestra Coral a la capital española.

Así, pues, los queridos lectores contarán desde hoy con extensa información.

Dicen así las primeras cuartillas:

#### DESDE MADRID PARA «LA VOZ DE ASTURIAS»

Por fin llegó a la Villa y Corte el notabilísimo Orfeón Mierense, tantas veces laureado en las muchas competiciones en que tomó parte.

En la estación le esperaban un buen número de asturianos, en su mayoría mierenses.

Seguidamente se fueron a sus respectivos alojamientos los orfeonistas, formando por las amplias Avenidas alegres caravanas, donde contrastaban las lindísimas cantantes con los varoniles cantores...

que se insiste en que la masa Coral debe visitar el Olimpia, de Barcelona. ¿Se irá? La cosa parece que se llevará a cabo en la primavera próxima. ¡Sube el papel!

Los orfeonistas se divierten en la medida que permiten sus deberes u obligaciones para con la Sociedad que los ha llevado a conocer la capital de España. Madrid les ofrece a la mayoría de ellos un encanto insospechado. ¡Qué grande es este Madrid!

Piensen mucho en su pueblo y cuando piensen juran que su nombre ha de quedar por su conducto grabado en letras de oro en la memoria de estos jacarandosos madrileños. ¡En la escena del Teatro del Centro demostrará nuestro Orfeón que su fama no es "fama de periódico", fama "de mentira", sino que es en extremo merecida! ¡El Orfeón de Mieres triunfará en Madrid!

¡Qué raro y qué enorme este Madrid! Tan grande y tan majestuoso que nunca nos fué posible llegar a tiempo a ningún lado. Ayer, y asediados por los reporteros gráficos, por el gran Vidal, han posado los orfeonistas en el Museo del Prado, en el Retiro, rindiendo homenaje de admiración a su paisano Campoamor, pero a nosotros no nos ha sido posible aparecer. ¡Llegamos tarde y lo sentimos! Encuentros que se tienen por estas calles. Tememos que hoy también llegemos tarde al Centro Asturiano, donde celebraremos un ensayo preparatorio. ¡Qué Dios nos ayude para no tropezar con ningún amigo en el trayecto que hay de Gran Vía a Alcalá!

Decididamente, Sergio, ya hemos convenido en que esto es muy grande. Daremos amplia información de las actuaciones del Orfeón.

Hasta entonces, pues.

Ramón Antuña.

Madrid, 6—XII—1926.

Los conciertos han sido aplazados por un día. Bellas Artes no podía permitir esas veladas. Para hablar con más propiedad digamos que el Gobierno, debido a las condiciones del soberbio teatro, no lo consintió, a pesar del concurso siempre incansable y valioso del celoso Alcalde de Mieres.

Se ha conseguido que se cante en el Teatro del Centro, que es un teatro de mayor aforo que el del Palacio de Bellas Artes, y las fechas serán el martes día 7 y el viernes día 10. Sin embargo, en las fechas que quedan en el medio se habla de otros nuevos contratos.

Se gestiona, se calcula debidamente, pero el velo no se ha descubierto aún. ¿Se cantará en Price? ¿No se cantará? Nada se sabe, pero nos consta

donde existe alumbrado supletorio de gas.

El Alcalde contestó al oficio diciendo que si las circunstancias se presentasen lo hiciera conforme lo indica, recomendándole que se evite que a ello se llegue de ser posible.

### Sección deportiva

#### SE SUSPENDE EL PARTIDO DE SELECCIONES SEÑALADO PARA HOY EN TEATINOS

El partido por los damnificados de Cuba que había señalado la Federación regional para esta tarde en Teatinos, por dos selecciones de jugadores de Sama, Mieres, La Felguera y Oviedo, ha tenido que ser aplazado debido al mal estado en que se encuentran los campos de juego.

### Trincheras

de todas clases confeccionadas a medida  
Casa JAVIER MARTIN  
RUA, 18—OVIEDO

### Banquete de los antiguos alumnos del Liceo Asturiano

Los antiguos alumnos de Liceo Asturiano, con motivo de la festividad de la Patrona de su centro, se reunirán hoy, a la una y media de la tarde, en fraternal banquete, preparado por el Restaurant "Park Ovetense".

Será un acto cordialísimo, y con la asistencia al mismo se verá honrado LA VOZ DE ASTURIAS.

### Accidente de aviación

San Fernando.—En aguas de Santi Petri, a causa de la niebla, han corrido un gran peligro los tripulantes del hidro número 2, que cayó al agua.

Un bote tripulado por pescadores logró poner a salvo a los tripulantes, que eran cuatro: un capitán, un teniente, un mecánico y un radiotelegrafista.

Después de un largo descanso, reanudaron el viaje.

Redacción de "La Voz de Asturias"  
Apartado núm. 29



SAMA DE LANGREO.—El Puente Viejo aparece destruido por la corriente del Nalón



SAMA DE LANGREO.—Un aspecto de la carretera de Ciaño, convertida en un verdadero río

